

# EL DIARIO DE AVILA

Sábado, 7 de septiembre de 1974

8 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. ● Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXVI ● Número 24.031 ● Depósito Legal: AV-5-1958

## Comenzó el Concurso Hípico



Comenzó ayer tarde en el campo de deportes de El Pradillo el ya tradicional Concurso Hípico Nacional de Avila. Bastante público acudió a presenciar las dos primeras pruebas, y hubo animación en las apuestas. La primera prueba fue ganada por el señor Verdugo, clasificándose en segunda posición el abulense I. A. Moyano. La segunda prueba (fue ganada por el teniente coronel Valenzuela.—Información en página 19.—(Foto: LUMBRERAS).



### WILSON, anuncia nuevas elecciones generales

El primer ministro británico, Harold Wilson, anunció durante su intervención en el Congreso de la Unión de Sindicatos, que en un plazo breve llamará al país para nuevas elecciones generales. La fotografía recoge un momento de su intervención. — (Foto: EUROPA PRESS).

## Protesta de Irán ante el Consejo de Seguridad

El embajador Freydu Hayyeyda de Irán dijo ayer que dos aviones iraquíes

atacaron una aldea araní por la mañana ocasionando la muerte a 15 personas, incluyendo seis niños.

Hayyeyda informó del ataque en una fuerte nota de protesta dirigida el mismo día al Consejo de Seguridad en la que entre otras cosas se dice: «Tales actos no sólo carecen de califica-

tivo, sino que constituyen actos inhumanos que constituyen graves violaciones contra nuestro territorio. Su continuación puede conducir a una situación extremadamente peligrosa, de la que los iraquíes tendrán que asumir toda la responsabilidad por las consecuencias de sus acciones».

### GRECIA PEDIRA "ADHESION COMPLETA" AL MERCADO COMUN



El presidente francés Giscard d'Estaing recibió en el palacio del Eliseo al ministro griego de Asuntos Exteriores, Georges Mavros, con quien mantuvo una larga conversación. Poco después, Mavros anunció que Grecia solicitará su "adhesión completa" como miembro de pleno derecho, a la Comunidad Económica Europea. — (Foto: EUROPA PRESS).

**Jeimer** monas boutique

Duques de Alba, 2 Alameda, 8

### Rebajas de verano Sueters - Faldas

Números premiados: VALES REGALO «JEIMER» Para los entregados en Julio:

N.º 4.987	— Vales de 50,—	... ..	6.000 Pesetas
N.º 2.944	» » 25,—	... ..	3.000 »
N.º 14.413	» » 5,—	... ..	500 »

## Pésame del Caudillo por la catástrofe de Barcelona

MADRID, 7. (Cifra).—Su Excelencia el Jefe del Estado ha dirigido al gobernador civil de Barcelona el siguiente telegrama: «Profundamente impresionado por el trágico siniestro ocurrido en el inmueble de la calle Tapias de esa capital, ruegole haga llegar mis sentimientos de pesar y condolencia a los familiares de las víctimas.—Generalísimo Franco».

## Congreso Europeo de Anestesiología



MADRID.—Bajo la presidencia del subsecretario de Educación y Ciencia, don Federico Mayor Zaragoza, se ha celebrado la apertura del IV Congreso Europeo de Anestesiología en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid. En la foto vemos al doctor Alfredo Arias, presidente del Congreso, dirigiéndose a los participantes.—(Foto: EUROPA PRESS).

Programas de



PARA HOY

PRIMERA CADENA

● NOCHE:

21.00: SEMANAL INFORMATIVO. 22.00: SEÑORAS Y SEÑORES. 23.15: INVESTIGACION. «Los triunfos de Adonis». Intérpretes: Hugh O'Brian, Burgess Meredith, Bill Bixby, Deanna Matheson, Victoria George, Brenda Benet, Robert S. Carson.—Carol Lesco, secretaria de un famoso autor de programas de televisión, Eliot, es raptada coincidiendo con el deseo de éste de abandonar su trabajo y presentar su candidatura al Senado. La actividad política de Eliot, está respaldada por una fundación de intelectuales millonarios y en ella inicia Lackwos su investigación. 24.00: TERCERA EDICION. 0.10: UN MOMENTO, POR FAVOR.

SEGUNDA CADENA

18.30: CARTA DE AJUSTE. «Música para órgano», de Francisco Correa de Arauxo. 19.00: DEPORTE EN LA 2. Retransmisión del Campeonato de Europa de Atletismo, desde Roma. 20.30: JAZZ VIVO. Festival de Jazz de San Sebastián (I). 21.00: ASI FUE... «El día en que voló el primer avión de Iberia». 21.30: CRONICA 2. 22.00: BONEY. «Boney y el ópalo negro». Intérpretes: James Laurensen, Nick Tate, Dean Corson, Dennis Hadden, Sandra Lee Paterson y Maurie Ryan.—En las llanuras de Australia Central aparece un policía asesinado. El inspector Napoleón Bonaparte es ayudado en su investigación por una tribu aborigen y juntos dan caza a los asesinos. 23.00: NOCTURNO. «Iván el terrible», Prokofiev.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

● MATINAL:

9.45: CARTA DE AJUSTE. «La del soto del parral» (selección). 10.01: CONCIERTO. «Concierto para piano y orquesta núm. 4», Beethoven. «Suite el Mandarín Maravilloso», Bartok. 11.00: EL DIA DEL SEÑOR. 12.00: UNIDAD MOVIL.

● SOBREMESA:

15.00: NOTICIAS DEL DOMINGO. 15.15: LA LEY DEL REVOLVER. «El manco». Intérpretes: James Arnes, Milburn Stone, Amanda Blake, Burt Reynolds.—Un anciano pendeñero y sin escrúpulos llega a Dodge City acompañado de sus cuatro hijos que son tan desalmados como él. Tras dejar manco a un hombre y cometer otros atropellos, reciben su castigo de una forma inesperada.

● TARDE:

16.15: TODO ES POSIBLE EN DOMINGO. Las actuaciones de: Los Puntos, Andrés Caparrós, Joaquín Gassa, Samantha Jones, entre otros.

● NOCHE:

22.00: NOTICIAS DEL DOMINGO. 22.15: ESTRENOS TV. Hoy: «Madigan». «El caos de Nápoles». Dirección Boris Sagal. Intérprete: Richard Widmarch.—Un poderoso miembro de la mafia, expulsado de Estados Unidos y refugiado en Nápoles, recibe la visita del sargento Madigan, que se ha desplazado a Italia con el propósito de que el gangster le facilite la información necesaria para desarticular la más poderosa organización de traficantes de drogas de Norteamérica. 23.40: ULTIMAS NOTICIAS. 23.45: UN MOMENTO, POR FAVOR.

SEGUNDA CADENA

18.30: CARTA DE AJUSTE. 19.01: EL PROFESOR KITZEL. «Los indios Pueblo». 19.15: IVANHOE. «El desertor». 19.45: FESTIVAL. 20.45: MERIDIANO CERO. «Moile, Moile, sé bueno con tu alma». La vida y las costumbres de una tribuna de la Isla de Siberut, cerca de la de Sumatra, en el Océano Indico. 21.30: INFORMATIVO 2. 22.00: NOTICIAS DEL DOMINGO. 22.15: SOMBRAS RECOBRADAS. Ciclo: LA OBRA DE GRIFFITH (1922). «Las dos huerfanitas» (I).

# Hallada la casa de D. Quijote, en Alcázar

MADRID.—En un lugar de La Mancha, cuyo nombre es Alcázar de San Juan, parece ser que está ubicada la casa de un caballero que inspiró a Miguel de Cervantes la figura de Don Quijote.

Después de laboriosas investigaciones, Angel Ligeró Móstoles ha encontrado documentos y pruebas que apoyan la idea de que Cervantes se inspiró para sus grandiosos relatos en un hidalgo de Alcázar de S. Juan cuya casa ha sido también localizada, que se llamaba Alonso de Ayllón Gutiérrez de Quesada.

# Universidad de Salamanca

Facultad de Medicina

## Ingreso de nuevos alumnos en la Facultad de Medicina para el Curso 1974-75

Se informa para conocimiento de todos los que han solicitado ser admitidos en la Facultad de Medicina para iniciar los estudios de la Licenciatura del Curso 1974-75 que, previa autorización de la Superioridad, el próximo martes, 10 de septiembre, a las 9,30 horas, se celebrará una prueba complementaria para valoración de los aspirantes a ingreso,

que tendrá lugar en el edificio de la Facultad de Medicina Antigua, Fonseca, número 2.

La distribución de Alumnos en las Aulas donde se celebrarán los exámenes, se acomodará al siguiente orden alfabético: Aula Magna: alumnos cuya inicial del primer apellido esté comprendida entre la A y la Ñ, ambas inclusive; Anfiteatro: alumnos cuya inicial del primer apellido esté comprendida entre la O y la Z, ambas inclusive.

Salamanca, septiembre de 1974.—El Presidente del Tribunal.

**Peatón: no irrumpa jamás en la calzada. Asegúrese de que puede pisarla sin peligro. Mire bien a ambos lados antes de cruzar.**

# ANUNCIOS BREVES

VENTAS

—Se vende casa muy céntrica con salida dos calles; propio para pasajes. Para tratar: con Constructora Jigranji, S. L. en Capitán Peñas, núm. 15, de 20 a 22 horas. Teléfono 22 17 75.

—VENTA DE PISOS en la zona más tranquila de Avila, 3 dormitorios, calefacción individual, saneamiento en color y fachada de ladrillo visto. Razón: Teléfonos 22 11 19 y 22 06 13.

—Vendo motor C-60, Barreiros y cambio de Land Rover inglés auténtico. Razón: Villacastín. Teléfono 40.

—Vendo 200 ovejas, canales, teleras, aperos labor. Dehesa Aldeamuña. Bravos.

—Vendo piso económico. Teléfono 21 25 93.

ALQUILERES

—Se alquila local para almacén. Tratar: Román Martín. Santo Domingo, 7, Avila. Teléfono 21 16 63.

COCHES VENTAS

—Vendo Simca rally y Simca 1.000 GL. Razón teléfonos 21 32 32 y 21 33 64.

TRABAJO

—Empleada de hogar, responsable, para Bilbao. Sueldo a convenir. Dirigirse por escrito: Plaza Santa Teresa, 6. Srta. Isabel. Avila.

—DINERO. Como nunca para Vd. trabajando simplemente en casa. Infórmese enviando 10 pesetas sellos. Apartado 104. Altea. (Aliante).

—Se necesita chica de servicio, externa. Calle Santa Clara, 4, 1.º C.

—ERTASA, precisa sófer, carnet primera, teléfono 22 03 97. Kilómetro 110,5 carretera Villacastín.

—¡Señora! ¡Señorita! ¿Necesita más ganancias? AVON le ofrece la oportunidad de conseguir las, además de estupendos premios, vendiendo sus garantizados productos de belleza. Su gran calidad y presentación, unidas a publicidad en televisión, ayuda a nuestras distribuidoras en sus ventas. Escriba hoy mismo a AVON. Apartado 14.875 de Madrid.

—Seat Elche precisa oficiales mecánicos, chapistas y electricistas. Inmediata alta Seguros Sociales. escribir Apartado 12. Elche.

—Se necesita chica para fija. Restaurante COPACABANA. Teléfono 21 11 10.

—¡Señora! Gane dinero en casa. Horas libres. Haciendo punto a mano. Llamar teléfono 22 19 85.

—Matrimonio sólo necesita chica servicio. Tel. 21 12 11.

**Peatón: tanto si espera a poder cruzar como si espera su transporte, no espere en la calzada. Espere en la acera.**

TAXI NOCTURNO

(Exclusivamente para casos urgentes)

Teléfono 21 - 11 - 88

PERDIDAS

—Extraviada vaca, negra cuarto por delante en la oreja, muesca por atras en la izquierda, vieja. Avisar: Isidro Jiménez. Chamartín (Avila).

TRASPASOS

—Traspaso o alquiler local comercial, vacío. Bien situado. Telf. 21 32 65.

DEMANDAS

—OFRECEMOS a toda oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias en casa. Escribir, incluyendo seis pesetas en sellos de Correos a CONTINENTAL PLANING. C/ Calvet, 5. Sección 51. Barcelona (6).

—Necesito piso en alquiler, preferible calefacción. Teléfono 22 02 39.

VARIOS

—Saque su carnet en autoescuela SAN CRISTOBAL garantía de un buen aprendizaje, modernas instalaciones. Duque de Alba, 12. Teléfono 21 24 20.

—Hacemos llaves y grabados a máquina. CUCHILLERIA FIDALGO.

—VIAJES VELASCO. AGENCIA DE VIAJES G. B. T. núm. 126. Vacaciones - Viajes de negocios - Viajes de novios - Excursiones - Alquiler de apartamentos - Reservas de toda clase - Billetes aéreos, Marítimos y Terrestres. Generalísimo Franco, 15. (Arco del Mercado Grande). Teléfono 21 13 21. Avila.

# LATIFUNDIOS

Termina el número 71 de la Constitución conciliar sobre la Iglesia en el mundo con un largo párrafo sobre este tema. Trata principalmente dos puntos: situación de hecho y urgente reforma. «En muchos países, dice el Concilio, económicamente menos desarrollados existen posesiones rurales amplias y aun extensísimas mediocrementemente cultivadas o reservadas sin cultivo para especular con ellas, mientras la mayor parte de la población carece de tierras o posee sólo parcelas irrisorias, y el desarrollo de la producción agrícola presenta caracteres de máxima urgencia. No raras veces los braceros, o los arrendatarios de alguna parte de esas posesiones, reciben un salario o beneficio indigno del hombre, carecen de alojamiento decente y son explotados por los intermediarios. Viven en la más absoluta inseguridad, y es tal su situación de inferioridad personal, que apenas tienen ocasión de actuar libre y responsablemente, de promover su nivel de vida y de participar en la vida social y política. Se imponen, pues, reformas que tengan por fin, según los casos, el incremento de las remuneraciones, la mejora de las condiciones laborales, el aumento de la seguridad en el empleo, el estímulo para la iniciativa en el

trabajo; más todavía, el reparto de las propiedades insuficientemente cultivadas a favor de quienes sean capaces de hacerlas valer. En este caso deben asegurárseles los elementos y servicios indispensables, en particular los medios de educación y las posibilidades que ofrece una sana ordenación de tipo cooperativo. Siempre que el bien común exija una expropiación, debe valorarse la indemnización según equidad, teniendo en cuenta todo el conjunto de circunstancias».

En cuanto a la situación, lo primero que destaca el Concilio es la existencia de los latifundios, que entiende y define de la siguiente manera: «En muchos países económicamente menos desarrollados existen posesiones rurales amplias, y aún extensísimas, mediocrementemente cultivadas para especular con ellas». Junto a esta realidad, perfectamente determinada por el Concilio, existen otras realidades tristes y urgentes, que son las que hacen totalmente inadmisibles la situación anterior. Porque, mientras tanto, la mayor parte de la población carece de tierras o posee sólo parcelas «irrisorias», siendo, por otra parte, «de la máxima urgencia el desarrollo

## Por Francisco López

Párroco de Santiago, de Avila.

de la producción agrícola» en los momentos por los que atraviesa en la actualidad el mundo. El Concilio no termina su análisis de la situación presente con las ideas apuntadas. Describe sintética, pero valientemente, el inadmisibles estado en que se encuentran los braceros o los arrendatarios de esas posesiones, ya que reciben un salario o beneficio indigno del hombre, carecen de alojamiento decente, son explotados por los intermediarios, viven en la más absoluta inseguridad, su situación es de inferioridad personal, no tienen ocasión para actuar libre y responsablemente, ni de elevar su nivel de vida, ni de participar en la vida social y política.

Se imponen reformas, dice el Concilio. Estas reformas urgentes de la situación agraria, en no pequeñas partes del mundo, deben ir encaminadas, como quiere el Concilio, al incremento de las remuneraciones, a la mejora de las condiciones laborales, al aumento de la seguridad en el empleo, al estímulo para la iniciativa en el trabajo, es decir a cambiar lo más completamente posible la lamentable situación descrita anteriormente. Pero el Concilio exige más todavía: «que se repartan las propiedades insuficientemente cultivadas a favor de quienes sean capaces de hacerlas valer». Esta distribución de tierras deberá hacerse, «asegurando a los nuevos propietarios los elementos y servicios indispensables, en particular los medios de educación y las posibilidades que ofrece una sana ordenación de tipo cooperativo». Es decir, hay que poner en sus manos, además de la tierra, todo aquello que haga que la tierra sea productiva, menos el trabajo, como es lógico. Pero una cosa es clara en la mente del Concilio: esta reforma implica en no pequeña medida la distribución de la tierra. Esto supondrá, al menos en muchos casos, la expropiación de la misma a sus actuales poseedores aun en la hipótesis de que su posesión en sus orígenes sea lícita. Sea, porque entra todo ello dentro del plan de Dios que quiere que todos los hombres puedan, mediante los bienes materiales, desarrollarse convenientemente. El Concilio, en estos casos, prevé la «indemnización según

equidad, teniendo en cuenta todo el conjunto de circunstancias». Pero el Concilio no excluye situaciones en las cuales la misma indemnización deba reducirse al mínimo o pueda y deba quedarse en nada.

La auténtica reforma agraria, consistente en cuanto queda indicado, más que en otros puntos accidentales y complementarios que a veces se realizan con el mayor empeño, debe llevarse a cabo lo antes posible, con prudencia, pero con valentía. Y pertenece primordialmente a los particulares su realización movidos por criterios de conciencia cristiana, por exigencias teológico-morales, sin esperar a que nadie obligue el cambio de circunstancias, sin molestarse, por supuesto, porque en nombre de Dios se les pida renunciar a situaciones, que pudieron ser morales en otros

tiempos, pero que hoy son abiertamente inmorales. En el caso de que los particulares no lleven a cabo estos cambios necesarios y urgentes, son las autoridades públicas quienes deben decididamente, en nombre del bien común, implantarlas.

Para concluir, diré que vale para nuestra Patria casi todo lo dicho por el Concilio. Posiblemente no existe ningún país en Europa donde el panorama sea más parecido al presentado por el Concilio. Y es triste, porque España se proclama católica y «fiel» al mensaje social cristiano. Y es más triste aún, porque el lenguaje de un cambio en este sentido no lo entienden fácilmente la mayor parte de los responsables de esta situación; quienes, por otra parte, se manifiestan muy católicos en palabras y en apariencias religiosas. Son muchos los que esperamos que ante el Concilio, sin embargo, recapaciten seriamente sobre todo esto. Así no acusarán a los que pedimos reformas queridas por Dios y se pondrán decididamente a trabajar, para que surja pronto entre nosotros un nuevo orden social agrario.

**Peatón: en carretera no se pade jamás en una curva o en un lugar donde pueda no ser visto a tiempo por un conductor.**

## Elija una de estas posibilidades:

compre un  
Apartamento-Sofico  
para:

**1º** Alquilarlo a Sofico  
y cobrar el alquiler  
desde el primer día.

**2º** Alquilarlo a Sofico,  
no cobrar el  
alquiler y recibir otro  
apartamento  
totalmente gratis  
a los seis años.

**3º** Vivirlo  
Vd. mismo.



**SOFICO**

Claudio Coello, 124  
Tel. 262 44 30 (12 líneas)  
Madrid-6

Deseo recibir más información, sin compromiso alguno por mi parte.

Mi nombre \_\_\_\_\_  
Mi dirección \_\_\_\_\_  
Mi teléfono \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

1.ª Posibilidad   
2.ª Posibilidad   
3.ª Posibilidad

Provincia \_\_\_\_\_

## Caja Central de Ahorros y Préstamos de Avila

Esta Entidad comunica por el presente anuncio que, con el de que todos sus clientes que sean titulares de depósitos de valores mobiliarios puedan beneficiarse del nuevo sistema de liquidación y compensación de operaciones de bolsa y depósitos de valores mobiliarios, establecido por el Decreto 1.128/1974, de 25 de abril (Boletín Oficial del Estado de 29 de abril) y desarrollado por la Orden Ministerial de 20 de mayo de 1974 (Boletín Oficial del Estado de 29 de mayo), que ha decidido participar en el sistema mencionado a través de la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Siendo voluntaria la adhesión al mismo, informa que todos aquellos titulares que no hagan manifestación expresa de voluntad en contrario, en el plazo de un mes a partir de la fecha de publicación de este anuncio, quedarán acogidos al sistema con el alcance determinado en la citada Orden Ministerial.

Avila, a 7 de septiembre de 1974.

# Vida de Sociedad

## Testimonio de gratitud y misas

La viuda e hijos de don Mariano García Hernández (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo perso-

nalmente agradecen desde estas líneas los numerosos testimonios de pésame recibidos con motivo del fallecimiento de su esposo y padre. A la vez les comunican que las misas que se celebren los días 9, 10 y 11 en la Iglesia Parroquial de San Pedro, a las 12 de la mañana y novenario que se celebre en dicha Iglesia Parroquial a partir del día 17 a las 8 de la tarde, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

### Miguel Fernández Escalada

**GINECOLOGIA Y PARTOS**  
Avda. de Portugal, 29. Teléfono 21 17 09. Urgencias; Clínica Santa Teresa. C. S. núm. 339

### Jeimer

modas nortinas

**Vestidos de novia y madrina completos**  
MODELOS DESDE 995 PESETAS  
Alemania, 6 y Duque de Alba, 3 AVILA

## Montaje y reparación de su AUTO-RADIO

# Juanito-T.V.

Eduardo Marquina, 9

Teléf. 212830

- **Merche para jovencitas**
- **Merche para señoras**
- **Merche on sus prendas íntimas**

Reyes Católicos, 14 - Tel. 21 28 91 (Paseje Caja de Ahorros)

AVILA

### Escuela Universitaria del Profesorado de Educación General Básica

Se pone en conocimiento de todas las personas interesadas, que el plazo de matrícula en este Centro será durante los días, 11 al 25 del presente mes para los alumnos del Plan 1971, y del 26 al 28 para los alumnos del Plan 1967.—*La Secretaria.*

## Campana de Radiofotografía

### NOTA DE LA JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD

Se pone en conocimiento de toda la población abulense que se encuentra instalado en el Dispensario Central de las Enfermedades del Tórax, en esta Capital, Avenida de Portugal, número 9, UN EQUIPO DE RADIOFOTOGRAFIA de la Campaña Nacional de la Erradicación de la Tuberculosis.

A este reconocimiento, to-

talmente gratuito, Y PARA EL QUE NO ES NECESARIO DESNUDARSE, pueden acudir toda la población desde los seis años de edad, al citado Centro desde las 9 a las 13 horas.

*El Jefe Provincial de Sanidad.*

### Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas

#### Delegación de Avila

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en la Norma 29 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada número 1 que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

Apuestas	Núm. del sello
8	208.228
8	208.229
32	488.507

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran tener los citados boletos no han sido formalizadas, y en consecuencia, los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad abonada.

Avila, 7 de septiembre de 1974.

EL DELEGADO.

## AGENDA

Mañana día 8 de septiembre de 1974 domingo.

SANTOS: Natividad, Virginitudes, Adrián, Timoteo, Fausto y Eusebio.

MISA: Del domingo.

SOL: Sale a las 7,49 horas y se oculta a las 20,35 horas.

LUNA: Sale a las 25,8 hora y se oculta a las 15,27 horas.

### CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 6: 4 8 2

### AMBULANCIAS

## ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-telefono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

## Nota del tiempo

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 19,9 grados a las 15,20 horas.  
Mínima de hoy: 7,2 grados a las 6,00 horas.

Presión máxima: 669,8 mm. Presión mínima: 668,3 mm. Humedad relativa media: 39%. Viento dominante dirección: Oeste. Velocidad: 35 Kms./h. Evaporación: 4,9 mm. Estado del cielo: Despejado.

#### EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 7. (Cifra).—Según informa el Centro de Análisis y Predicción del Servicio Meteorológico Nacional la predicción para Madrid es continuación del buen tiempo, con cielo poco nuboso o despejado. La temperatura máxima probable será alrededor de los 26 grados.

La máxima de España, ayer, fue de 36 grados en Murcia, y la de Madrid, 25,4 a las catorce horas.

### INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

AVILA

#### DATOS METEOROLOGICOS

Observatorio de: ARENAS DE SAN PEDRO.

Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 75%. Velocidad del viento: 5 Kms./h. Dirección del viento: Sur. Temperaturas: Máxima: 26. Mínima: 8.

Observatorio de SOTILLO DE LA ADRADA.

Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 72%. Velocidad del viento: 4,2 Kms./h. Dirección del viento: Oeste. Temperaturas: Máxima: 26. Mínima: 7.

Observatorio de AREVALO.

Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 73%. Temperaturas: Máxima: 22. Mínima: 5.

Para las próximas veinticuatro horas el INDICE DE PELIGRO DE INCENDIOS FORESTALES, previsible es: PARA LAS DOS ZONAS NORTE SUR — EXTREMO.

Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas que orden con intensidad, propagando el fuego con gran violencia, su extinción es extremadamente difícil.

#### SEGUNDO ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### El Señor



# D. Francisco Gutiérrez Delgado

MAESTRO NACIONAL JUBILADO

QUE FALLECIO EL DIA 8 DE SEPTIEMBRE DE 1972 EN AVILA, A LOS 81 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

### D. E. P.

Su esposa doña Mauricia González Muñoz; hijas María del Carmen (maestra nacional), Paquita, Luci (maestra nacional de Espinosa de los Caballeros), Nico y María del Rosario (maestra nacional); hijos políticos Fernando Ventura, Virgilio Cendmor y Jurgien P. Fassoth; hermanas políticas, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

### Suplican una oración por su alma

Las misas que se celebren, el día 8 a las diez y media y del 9 al 16 a las diez de la mañana en la iglesia parroquial de San Vicente, la misa que se diga el día 9 a las doce de la mañana en dicha iglesia y las que se celebren el día 8 en el convento de los Padres Carmelitas de Barcelona y en Olmedo (Valladolid), serán aplicadas por su eterno descanso.



# Titulares de Depósitos de Valores Mobiliarios



## La Caja General de Ahorro y Monte de Piedad de Avila

### LE COMUNICA

que, con el fin de que todos nuestros clientes que sean **TITULARES DE DEPOSITOS DE VALORES MOBILIARIOS** puedan beneficiarse del **NUEVO SISTEMA DE LIQUIDACION Y COMPENSACION** de operaciones de Bolsa y depósito de valores mobiliarios, establecido por el Decreto 1.128/1974, de 25 de Abril (Boletín Oficial del Estado de 29 de Abril) y desarrollado por la Orden Ministerial de 20 de Mayo de 1974 (Boletín Oficial del Estado de 29 de Mayo), ha decidido participar en el sistema mencionado a través de la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

**Siendo voluntaria la adhesión al mismo,**

### INFORMA

que todos aquellos titulares que no hagan manifestación expresa de voluntad en contrario, en el plazo de un mes a partir de la fecha de publicación de este anuncio, quedarán acogidos al sistema con el alcance determinado en la citada Orden Ministerial.



Más información local y provincial



Callejero

La Puerta del Carmen Calzado

Las tarjetas, con vistas panorámicas de nuestra ciudad, las más populares y pródigas tanto en las revistas de arte, como en los folletos turísticos y en los quioscos con recuerdos abulenses, generalmente figuran de entre ellas en primer término, los Cuatro Postes y, al fondo izquierdo, la muda espadaña del antiguo y extinguido monasterio del Carmen Calzado.

La puerta de la muralla, sobre la que se alza este campanario, de una sola y calada pared de ladrillos, no es la originaria del siglo XI; está edificada con sillares graníticos que llevan signos lapidarios de las canteras, afines a los de la catedral en su parte románica, entre la Capilla de Velada y la portada de los Apóstoles, frontera al primitivo Palacio Episcopal.

Después de la actual Puerta de las Nuevas Carnicerías del siglo XVI, parece ser ésta del Carmen la más moderna, por sus torreones cuadrados y sus dos arcos escarzanos. En todo el recinto murado de la ciudad hay sólo seis torreones que no tengan su planta en perfil de arco románico; los del arco de Montenegro (la Santa), el del Grajal (el Rastro) y los dos del Carmen Calzado, lo que manifiesta relativa modernidad.

Intramuros de este Arco del Carmen, en su parte norte se hallaba el primitivo palacio de los Polentinos, que subsistió hasta la Guerra de la Independencia, siendo cuartel del Batallón de Voluntarios de Avila y del cual salieron sus soldados para liberar a la fortificada ciudad de Ciudad-Rodrigo, población posiblemente, en su aspecto castrense, la más afín a Avila, en toda la península.

En la parte sur de este arco, fue edificada la iglesia de San Silvestre, que en el siglo XIV, pasó a ser monasterio del Carmen Calzado y últimamente cárcel provincial.

En la parte este, de este paraje urbano, se eleva el palacio del marqués de Benavites convertido hoy en Parador Nacional de Turismo Raimundo de Borgoña.

La plaza que se extiende entre estos edificios, ampliada hoy con el solar del desaparecido palacio de los Polentinos y limitada en su parte norte por la muralla, puede contemplarse a placer, recorriendo el adarve de la cerca al que se asciende fácilmente desde los jardines del Parador.

No obstante la elegante arquitectura del palacio de Benavites, la gigantesca construcción de la vieja parroquia de San Silvestre, las vistas que se contemplan desde el arco, y la muralla coronada con almenas de ripio, esta plaza posee un tinte, una pátina de tristura, que hizo decir al gran abulensista Antonio Veredas... «Junto a la Puerta del Carmen, se alza una esbelta espadaña de ladrillo, impregnada de esa melancolía o expresión cadavérica que caracteriza a las torres de los templos cuando pierden sus campanas. Una familia de cigüeñas tejó su hogar sobre ella, con la piadosa intención de hacerla compañía».

La Puerta del Carmen, elevada sobre un terreno escarpado y que es la única que en cierto modo *esconde su cara* en finta al exterior de la cerca almenada, últimamente, adquirió cierta popularidad al ser elegida como lugar más idóneo para una multitudinaria batalla, entre guerrilleros españoles y la Gran Armée napoleónica.

Por ello también son interesantes esta puerta y plaza, que rezuman en todas sus perspectivas perfiles guerreros, porque ante ellas y por ellas, tuvo lugar ese combate, esa gigantesca contienda para hostilizar al agresivo invasor, y resistir heroicamente el asedio; esa lucha a sangre y fuego, a pecho descubierto y puñal en mano... del film *Orgullo y Pasión*.

Todas las edificaciones que puedan levantarse en esta plaza debieran conjugar, rimar arqueológicamente con los contornos y tonos peculiares de este *patio de armas* que hasta cierto punto, conserva la fisonomía característica del Avila austera, medieval, mística y orgullosa de sus franquicias defendidas por sus murallas.

Arsenio Gutiérrez Palacios.

Mombeltrán

Un oasis en la Villa

Es muy conocido por todos la gran urbanización que en la Villa de Mombeltrán existe: calles con pavimento de cemento donde el pisar se hace agradable, gran limpieza, frescura en ellas debido a la higiene de riego durante el verano, etc...

Pero nos encontramos con algo extraordinario, a vista de cañón, en la calzada que cruza el pueblo y es el rincón tan apetecible en todo el año de la calle Calvo Sotelo números 6 y 8.

Se encuentra como un pal-

que cabe, en invierno, ya que se filtra la lluvia.

¿Qué sucede aquí?

Si preguntamos a los niños, observamos que a todos les apetece, guiados por sus padres, subir a la plataforma y después ser cogidos al vuelo para continuar su marcha y no sin un abrazo que siempre se hace necesario al arrojarlos desde lo alto al cuerpo confiados de sus progenitores.

Los ancianos, tras las horas prolongadas de la mañana, una vez cumplido el pre-

después de la ausencia de varios de los vecinos de esta finca en las temporadas del curso, surgen las vacaciones y las disfrutan aquí, haciendo las señoras sus faenas de casa durante el día y al caer la tarde los tres vecinos sacan del interior de sus viviendas sus respectivas sillas y hamacas; y se suceden las horas del atardecer y de la noche, incluida parte de las primeras horas de la mañana, charlando sobre la actividad del día, sobre el largo curso acontecido y sobre los proyectos del futuro. Todo ello como una gran familia y con asombrosa sencillez. Además los temas de actualidad y no menos cuestiones religiosas y de ciencia actual son siempre de gran admiración para el alma con deseo de saber.

Pronto surgirá la añoranza y nostalgia del estado actual de este lugar pues será, no en mucho tiempo, modernizado y urbanizado, quitando todo el carácter de solera que posee. Más ello no será motivo para continuar estas conferencias familiares ni el apacible sol que continuará dando su calor y luz, ni el gran interés y placer de los niños de jugar.

Como podemos captar, si las piedras hablasen nos dirían mucho. Ahora serán cubiertas con esa capa de cemento y no podrán escuchar.—F. González Villa.



co donde tras un agradable acceso se llega, no así tal vez por el pavimento que posee: antiguo, rústico y vistoso pues en él abundan las piedras y las hierbas entre las uniones de aquellas, además todo ello hace que sea húmedo en verano y no tan húmedo, dentro de lo

cepto de oír Misa los domingos y festivos, apetece en invierno tomar el sol por ser un lugar muy soleado y que evita el viento fresco del norte, originado por las estribaciones de la sierra de Gredos: El Puerto de «El Pico» y el de «Serranillos».

En verano, ¿qué nos dice?

Precios orientativos, de la Comisión Provincial de Avila para la próxima semana

En cumplimiento de lo establecido en la Orden del Ministerio de Comercio de 28 de agosto de 1973, los precios orientativos, de venta al público que deben regir en esta provincia durante la próxima semana, serán los siguientes:

PRODUCTOS ALIMENTICIOS GANADEROS

Ganado Vacuno. Ternera: Extra, 280 pesetas kilo; 1.ª A, 280; 1.ª B, 230; 2.ª, 140; 3.ª, 90. Añejo: Extra, 275; 1.ª A, 240; 1.ª B, 200; 2.ª, 155; 3.ª, 110. Menor: Extra, 260; 1.ª A, 230; 1.ª B, 180; 2.ª, 130; 3.ª, 85. Mayor: Extra, 250; 1.ª A, 180; 1.ª B, 160; 2.ª, 115; 3.ª, 70. Cordero. Lechal: Extra, 240; 1.ª, 210; 2.ª, 190; 3.ª, 135. Pascual: Extra, 210; 1.ª, 190; 2.ª, 160; 3.ª, 100. Porcino. Capa blanca: 1.ª, Maza trasera, 180;

1.ª Chuletas riñonada y lomo, 155; 2.ª, 150. Carne fresca de pollo: 69 - 70. Huevos. Docena: Extra, 47; 1.ª, 40; 2.ª, 32; 3.ª, 26; 4.ª, 22. Leche esterilizada: 17 pesetas litro.

PRODUCTOS ALIMENTICIOS AGRICOLAS

Patatas: blancas, 6,50 pesetas kilo; rojas, 6,50. Tomates: Valencianos, 16; del terreno, 12. Repollos: 12. Cebollas: 12. Lechugas: 18. Ajos: 30. Pimientos verdes: 18. Acelgas: 12. Judías verdes: 28. Berengenas: 20. Calabacines: 14. Pepinos: 14. Zanahorias: 14. Uvas: 18. Limones Verda: 22. Manzanas: Golden, Extra, 18; Starking, Extra, 22. Melocotones: 16. Plátanos: Extra, 26; 1.ª, 23; 2.ª, 20. Peras: Limoneras, 14; Ercolini, 18. Melones: 16.

PRODUCTOS ALIMENTICIOS DE LA PESCA

Merluza blanca, con cabeza: más de 2,5 kilos, 308 pesetas kilo; menos de 2,5 kilos, 210. Pescadilla blanca: más de 1 kilo, 180; terciada de 200 gramos a 1 kilo, 132; pequeña hasta 200 gramos, 121. Pescadilla negra: terciada de 200 gramos a 1 kilo, 94; pequeña hasta 200 gramos, 34. Gamba: grandes, 126; medianos, 94; pequeños, 75. Bacaladilla normal: 33. Sardinas: normal, 1.ª, 41; Pinarrocha, 2.ª, 31. Boquerones: normal, 49; pequeños, 41. Jurel o Chicharro: normal, 24. Besugo: pincho, 85. Pescados congelados. Merluza: filetes, 115; número 5, 82,75; número 4, 70,20; número 3, 62,30; número 2, 56,50; número 1, 46,30.

**Arévalo**

# Septiembre cierra el veraneo

## La Plaza de la Villa, deporte y vigilancia

Ha llegado septiembre. El mes de cerrar las puertas del verano y abrir las puertas del otoño. La lluvia caída el primer día del mes y las temperaturas consideradas bajas para darse el baño en las piscinas municipales, han clausurado el verano 1974 colgando los vestidos o mini-vestidos en la percha. Arévalo ha cambiado de vida en estos primeros días de septiembre, volviendo a la normalidad de su vida cotidiana de septiembre a junio. En este verano que vamos a despedirnos dentro de unos breves días, he visto la ciudad cambiada, sumamente cambiada, agitada, arrollada por el incremento de habitantes quedando el gremio de hostelería, fondas y pensiones repletas. Arévalo sin duda alguna, tenía fisonomía de una ciudad monstruosa o una ciudad de la costa europeizada. Las características que representaba Arévalo eran de una superioridad en habitantes a los acostumbrados de ver. En este veraneo en que, cada año que pasa, hay más americano, los ríos se han quedado simplemente con hilillos de agua; la industria y comercio han tenido que ser reforzados por los polos industriales; el profesorado veraneante ha tenido que ocuparse parte del día de los estudiantes y la gastronomía ha sido agotada, habiendo muchas noches, la necesidad de desplazarse a otros puntos limítrofes de la ciudad.

### LA PLAZA DE LA VILLA

Son muchas las veces, que nos lamentamos del estado en que se encuentra Arévalo; y mucho más, aquello que es visitado por centenares de personas declarado monumento nacional. Esta vez me refiero a la plaza de la Villa que, como bien saben, hace pocos años, ha sido restaurada parte de la misma, por la Dirección General de Bellas Artes, restauración lamentable sobre la colocación de una valla sin llegar a su terminación, ésta famosa valla o muro de la vergüenza así denominada, se colocó para la conducción de vehículos por una calzada o carretera de canto sin llegar a cumplir su

fin. La fuente de los cuatro caños, llena de historia en los tiempos de Juan II, Enrique IV e Isabel la Católica, se encuentra otro tanto

igual: los caños sin correr agua, llena de desperdicios y en su bajada repleta de hierba, ésta última se podía correr con el cuidado de los

servicios de la corporación municipal como, los tenderetes expuestos en la puerta de la Iglesia de Santa María la Mayor, los mencionados tenderetes se supone que serán de los vecinos aprovechando el buen sol y haciendo un feo a la mencionada iglesia con el poco respeto e inconsciencia de los vecinos. Los arevalenses como los visitantes se preguntan. ¿No podrán sobre estos tenderetes su prohibición?

### RUMORES DEPORTIVOS

Siempre el deporte es noticia, y en estas fechas es más, cuando todo Club se prepara para comenzar el campeonato de liga 1974-75. En los grupos de tertulias deportivas reunidas durante

el día donde hablan, hablan sin cansarse, se rumorea sobre el posible fichaje que hará el DOSA en los jugadores Manzano, Julio y el portero Miguel Angel, los tres del Arévalo CF. Puesto en comunicación con un directivo del A. A. A. A., nos comunica que únicamente son rumores, ya que la misión del DOSA es la de fomentar el deporte y sacar jugadores figuras para el Arévalo u otro equipo, por lo tanto, cierto rumor sea únicamente un rumor normal y corriente sin llevar a efecto dicho fichaje. Por otra parte, el Arévalo C. F. los jugadores están trabajando y preparando la liga sin preocupación alguna sobre dicho comentario. Esperemos unos días si, ciertos rumores se conviertan en noticia, o se quede al aire únicamente de las ex-figuras representativas del Arévalo C. F. promotoras de los rumores existentes.

### CONTROL EN LA LECHE

Se está efectuando desde hace unos días, la vigilancia y control de leche. Cuando los lecheros salen a reparar, son raptados por los inspectores, haciéndoles los análisis correspondientes a dicho líquido. Estas pruebas de vigilancia a los lecheros de Arévalo han sido favorables, ya que no se ha puesto ninguna multa, nota de destacar de que Arévalo bebemos leche buena a pesar de los veraneantes que hay en este verano. Y ante esta prueba tan satisfactoria, las amas de casa desean que la misma vigilancia que hay en los lecheros se realice en el comercio, donde el ama de casa tiene que estar muy vinculada: pescaderías, carnicerías y fruterías.

### NATALICIO

En la clínica del doctor Ferreira de Salamanca, ha dado a luz a una hermosa niña, cuarto fruto de su matrimonio, doña María Rosario Huertas Briz, esposa del industrial de esta ciudad don Luis Muñoz Herránz. Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado. En el sacramento bautismal se la impondrá María Rosario. Nuestra enhorabuena.

Miguel Angel Muñoz

## Talleres Confección

Se precisan para la confección de Abrigos, Trajes y Vestidos.

Interesan sólo los talleres grandes o con posibilidades y medios de serlo en breve plazo.

Garantía de trabajo todo el año.

Dirigirse indicando datos del taller al Apartado 51.081. MADRID.



TERCER ANIVERSARIO

DEL ILMO. SENOR

# D. Ramiro Sanz Navas

Jefe Superior de Administración Civil y Delegado Jefe del Centro de Telégrafos (Jubilado)

QUE FALLECIO EL DIA 7 DE SEPTIEMBRE DE 1971

A LOS 81 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

## D. E. P.

Sus hijas María-Lourdes y María-Sonsoles Sanz Sánchez; hijo político Carlos Veredas Ugarte; hermana doña Aurea Sanz Navas; nietas María-Lourdes y María-Esther; sobrinos y demás familia,

### Les ruegan una oración por su alma.

Por su eterno descanso se están celebrando sufragios en distintas iglesias de nuestra ciudad.

**José López Hernández**

ESPECIALISTA DE  
Enfermedades Reumáticas  
Calle San Juan de la Cruz, 7  
Teléfono 22 22 90  
Consulta de 11 a 2  
Previa petición de hora.  
C. S. 341.

**Flores San Sales**

Plantas y Flores  
Belleza y vida en su casa  
Ramos de novia y regalo.  
Adorno de templos.  
Semillas selectas. Abonos  
insecticidas y fungicidas.  
Búcaros y jarrones.  
Flor seca.  
Estrada, 21. Teléf. 21 24 97.

# SUCESOS

En el incendio de la calle Tapias...

## 16 cadáveres rescatados

BARCELONA. (Cifra).—A última hora de la tarde de ayer ascendía a dieciséis el número de víctimas recuperadas entre los escombros del incendio de la calle de Tapias, de Barcelona, apuntándose la posibilidad de que la cifra aumentase a diecisiete, debido al hallazgo de restos, mediada la tarde, que no se sabe si correspondían a una persona o a un animal, debi-

do a su estado de calcinación, por lo que fueron enviados al Instituto Anatómico Forense para que emitiese su dictamen. Por otra parte, el señor Miró Brunat, delegado de Obras Públicas del Ayuntamiento barcelonés, ha declarado que en el próximo Pleno municipal se aprobará una orden sobre incendios, cosa que debía haberse hecho hace tiempo, según manifestó.

## Se intensifica la búsqueda de los secuestradores del suegro del presidente mejicano

MEJICO, D. F. 7. (Efe).—Las autoridades han intensificado en esta ciudad la búsqueda de los secuestradores de José Guadalupe Zuno, suegro del presidente de Méjico, secuestrado el 28 de agosto en Guadalajara, por la organización extremista «Fuerzas Revolucionarias Armadas del Pueblo».

La Policía tenía hasta el jueves la seguridad de que José Guadalupe Zuno y sus secuestradores se encontraban aún en la ciudad de Guadalajara, pero la aparición de una cinta grabada por Zuno y una fotografía, ha hecho cambiar de opinión a los investigadores.

La cinta magnetofónica ha provocado también un gran desconcierto pues en ella la víctima se expresa totalmente de acuerdo con la ideología de sus secuestradores.

## Es secuestrado un comerciante de Esmeraldo

BOGOTA, 7. (Efe).—Oficialmente se confirmó ayer en esta capital, el secuestro de Ismael Sánchez Salinas, comerciante de esmeraldas, y por cuyo rescate se pide la suma de diez millones de pesos (unos 23 millones de pesetas).

Familiares de Sánchez Salinas, entre ellos su esposa América de Sánchez, informaron ayer tarde, que cuatro sujetos llamaron a la residencia del comerciante, ubicada en el norte de la ciudad, y le dijeron: «No se mueva ni «chiste» nada porque muere», obligándolo a abordar un coche particular.

Posteriormente, según el mismo informe, y por la vía telefónica, un desconocido habló con la esposa del se-

cuestrado para decirle que «Ismael está bien, pero damos un plazo de ocho días para que nos paguen diez millones de pesos, o de lo contrario morirá».

Las autoridades secretas dijeron que aparentemente el secuestro de Sánchez Salinas es producto de una venganza entre los integrantes de la denominada affia «esmeraldifera del país».

**¿Desea aprender a conducir?  
Acuda a: Auto-Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21

## Dos policías «ejecutados» por los «Montoneros»

B U E N O S A I R E S , 7 (Efe).—Dos suboficiales de la policía fueron «ejecutados» por la organización «montoneros», según un «parte de guerra» de esta agrupación guerrillera peronista que ayer anunció su paso a la clandestinidad.

El «parte número uno» fue entregado por el jefe montonero Mario Firmenich durante una conferencia clandestina de prensa en la que anunció que su organi-

zación emprendía «la guerra popular integral».

En el documento se informa de la ejecución de los suboficiales Orlando Fernández y Rubén San Juan, a los que se acusa de haber participado en torturas y muerte de tres militares de la izquierda peronista y de montoneros.

En el mismo parte se atribuyen el secuestro del ingeniero Mascardi de la empresa «Propulsora Siderúrgica», así como incendios y voladuras de cuatro máquinas cosechadoras de caña, en Tucumán, y de sucursales de la empresa de automóviles «Ika Renault» de Córdoba y Buenos Aires.

## Un ladrón inexperto es apresado por por la forma de su dentadura

H O L M F I R T H , (Inglaterra), 7 (Efe - Upi).—Philo Redfearn robó en una frutería de esta ciudad pero fue descubierto por la policía por las huellas de su dentadura que dejó marcadas en una manzana abandonada a medio comer.

En la manzana se veía con toda claridad que al ladrón le faltaba uno de los dientes incisivos superiores.

Pocas horas después la policía daba con Redfearn, de 21 años de edad, quien confesó que de la frutería se había llevado fruta y dinero por un valor de 7.000 pesetas.



**Las Cancelas**  
HOSTAL

BAR  
RESTAURANTE  
Telf. 21 22 49

EL BAR MEJOR SURTIDO  
DE SABROSOS  
APERITIVOS

EL RESTAURANTE MAS  
TIPICO Y ESPECIALIZADO

EL HOSTAL MAS COM-  
FORTABLE, AGUA CALIEN-  
TE CORRIENTE EN CUAL-  
QUIER MOMENTO

VEA NUESTRO ESPECIAL  
DESAYUNO



## CREACIONES INFANTILES «SONIA»

**Estará a su disposición a partir de pasado mañana lunes**

¡SEÑORA!... vista a sus hijos, diferente a los demás, encargándonos su propio modelo en exclusiva

En Creaciones Infantiles «SONIA» encontrará todo lo necesario para el bebé

Reyes Católicos, 6 Teléfono: 22-16-10 - AVILA. VISITE EXPOSICION

# LA PAJA, MODA DE VERANO



(Modelos: Cestería del Pozo.)

# VEA EN

## CREACIONES

# anfer

La nueva línea femenina en el vestir

Estrada, 10

(Edificio Los Caballeros)

AVILA

recauchutados

**HINTES**

renovados

VULCANIZADOS



# Benito

## AGENCIA: HINTES

Neumáticos Nacionales y de Importación

SERVICIOS:

Avenida de Madrid, 14  
Carretera de Salamanca

Teléf: 2132 99  
2120 94

AVILA

## GRAN OFERTA ESPECIAL

En lavadoras y Lavavajillas

Ofreciéndoles al mismo tiempo el  
mejor **SERVICIO TECNICO**

Electrodomésticos **AVENIDA**

Avd. José Antonio, 22

Teléfono 22 01 62 y 22 06 61

# PIQUIO

## BODAS Y BANQUETES

Estrada, 2

Teléfono 21 14 18

AVILA

## CALZADOS NOVEM

### Moda y Artesanía

Avda. de Portugal, 12

Teléfono 22 09 46

AVILA

Taller de Chapa y Pintura

**SOLDADURA AUTOGENA**

# MANOLO

Reparación de carrocería  
con bancada

Príncipe Don Juan, 31.

Teléfono 22 08 28

AVILA.

## COMPRA-VENTA-ANTIGÜEDADES

PISTOLAS ANTIGUAS - MONEDAS -  
RELOJES - PORCELANAS - CUA-  
DROS - MUEBLES ANTIGUOS

—Y TODA CLASE DE CERAMICA—

DOMICILIOS:

TIENDA: Tomás Luis de Victoria, 9.

PARTICULAR: Valseca, 12 - Teléfono 21 22 92 - AVILA

## JAMONES

# JIMENEZ

ESPECIALIDAD EN CENTROS DE JAMONES

EXTENSO SURTIDO EN FIAMBRES

— SE SIRVE A DOMICILIO —

Alfonso Montalvo, 28.

Teléfono: 22 04 55

Creaciones infantiles

Ultima novedad

**MAYTER**

Generalísimo, 7

Confecciones Caballero

Pantalones - Camisería

San Segundo, 8

AVILA

**Mobba**

PICADORAS DE CARNE - MOLINOS - RALLADORAS - BALANZAS AUTOMATICAS - PICADORAS - ASERRADORAS - BASCULAS DE TODAS CLASES - CORTADORAS ELECTRICAS PARA FIAMBRES

Exposición y venta:

**FRANCISCO RAMIREZ**

Eduardo Marquina, 22 - Teléfono 21 13 88  
AVILA

GRANDES REBAJAS

**MONICA**

CORSETERIA - LENCERIA Y  
PRENDAS DE PUNTO

Si lanas quieres comprar  
**MONICA** visitarás

Leales, 5 (Junto al Hotel Jardín)

Boutique infantil

**BLAIMARRA**

ELEGANCIA DE ESTILO

las últimas creaciones de

**Temporada**

Reyes Católicos, 14 - Telf. 21 33 14 - AVILA  
(Pasaje Caja de Ahorros)

**Julio San Román**

Sonorizaciones

C/ Caballeros, 17 - Telf. 22 06 77 AVILA

APRENDER IDIOMAS:

## ¿UN LUJO O UNA NECESIDAD?

En los periódicos vemos a diario interesantes demandas de trabajo. Pero en casi todas ellas existe un requisito imprescindible: dominar algún idioma.

La experiencia ha demostrado que para hablar correctamente una lengua, el conocimiento gramatical de la misma debe ir unido a unos meses de práctica en el país correspondiente. De esta forma, el viajar para aprender se está convirtiendo en una de las principales motivaciones del turista.

El sector más directamente interesado en el aprendizaje de idiomas es, naturalmente, el más joven de nuestra sociedad. Las estadísticas demuestran que es entre los dieciocho y los veinticinco años cuando el estudiante se decide con más facilidad a llevar a cabo la empresa.

Resultaría casi imposible determinar con exactitud el número de españoles que abandonan cada verano nuestra Península con este fin. Como muestra, diremos que sólo en el pasado año, la Oficina Nacional de Viajes de Jóvenes y Estudiantes (SEU/TIVE) expidió alrededor de los 80.000 carnets internacionales de estudiantes, y esto sin contar con aquellos que prefieren viajar por cuenta propia, sin solicitar ningún tipo de servicio a las agencias de viajes, de los cuales no podemos facilitar cifra alguna.

### ¿QUE PAISES PREFIEREN NUESTROS ESTUDIANTES

Europa entera se ve invadida por esta ola de jóvenes durante la temporada de verano. Pero son, sobre todo, los países de habla inglesa —Gran Bretaña e Irlanda— los lugares de preferencia de los estudiantes. ¿Simple capricho? No lo creo. Más bien parece que su elección responde a las actuales necesidades. El inglés se está convirtiendo en un idioma universal, indispensable para entenderse en cualquier lugar del mundo.

Francia, Austria y Alemania son los otros tres países que atraen la atención de los jóvenes viajeros.

### TRABAJAR O DESCANSAR, DOS OPCIONES ANTE EL MISMO PROBLEMA

Viajar hoy en día no es caro, y casi nos atrevemos a decir que cada año lo es menos, en cierto sentido, ya que las facilidades alcanzan límites insospechados. Incluso existe ese estupendo hallazgo que son los vuelos «charter», con los que realizamos el mismo recorrido por la tercera parte de su precio.

Pero, a pesar de esto, no todas las economías pueden permitirse la estancia en unos países que, además, tienen unos precios algo más elevados que el nuestro.

De esta forma nos encontramos con jóvenes que, con el propósito de costearse su estancia en el país y poder tener «dinero de bolsillo» para sus necesidades, recurren a la fórmula trabajo durante su estancia fuera del país.

La gama de trabajos que se ofrece al estudiante es variada, y en algunos casos, muy interesante. A pesar de esto, es conveniente tomar ciertas precauciones. Los chicos y chicas que viajan por este sistema de trabajo pueden hacerlo así ya desde los dieciséis años, pero cabe preguntarse: ¿Están todos los jóvenes de esta edad preparados para ello?

### LAS «AU-PAIR»: UNA SOLUCION

«Au-pair» es una palabra de origen francés que sirve para designar una ocupación típica de estudiantes. Esta modalidad de trabajo, que nació hace varios años, parecía, en principio, la solución ideal. Se trata de pasar las vacaciones con una familia extranjera, formando por una temporada parte integrante de su hogar. El estudiante agradecía la amable hospitalidad de la familia ayudando al ama de casa en las pequeñas ocupaciones domésticas, tales como cuidado de los niños, ayuda en las tareas del hogar, clases particulares de español a los miembros de la familia, etcétera. Dadas las características de este tipo de trabajo fueron, des-



de el primer momento, las chicas las que se decidieron por esta solución.

Partiendo, pues, de esta idea inicial, que tan bien formulada parece, asistimos, en muchos casos, a un negocio de abuso y explotación por parte de algunas familias extranjeras que no piensan sino en encontrar por tan módico precio, una «chica para todo» en quien descargar de las tareas más fastidiosas. El horario de trabajo cubre prácticamente todo el día, y ocurre con frecuencia que las chicas se encuentran marginadas dentro de la casa.

¿Cómo encuentran nuestras estudiantes familias para realizar tan «ventajoso intercambio»? La mayor parte de las veces, el contacto se realiza a través de un anuncio en el periódico. Otras, son particulares quienes se encargan de ello, sin dar ningún tipo de seguridades o garantías para estas muchachas, en el caso que el hogar que les haya sido asignado no reúna las condiciones exigidas.

A pesar de todos los inconvenientes, las chicas siguen interesándose por el trabajo «au-pair». ¿Por qué en algunos casos, la estancia resulta un éxito. También existe la posibilidad de encontrar familias extranjeras que hayan asimilado verdadera finalidad de este sistema. Entonces, este caso aislado de publicidad indirecta por otras chicas, que pretenderán entrar en su situación la misma chica que tuvo su amiga.

Dado el número de jóvenes que optaban por esta solución, y no sólo estas españolas, sino francesas y otras nacionalidades, se dio en la conveniencia de crear un estatuto internacional para las «au-pair» que viniese a poner un orden en la situación y se crease una serie de derechos y obligaciones por una y otra parte. Hasta ahora no se ha llegado a nada vivo en este sentido, pero, por lo menos, existe el clima de interés para ello.

Hoy las Embajadas dan a los interesados información sobre colegios que enseñan idiomas en su país, agencias de viajes para estas chicas ofrecen asimis-

# Vaquero - Martín, S. A.

Suministros para la construcción - Saneamiento - Decoración

DISTRIBUIDORES DE

**Tejas de cemento «EUROTATIL»**

¿Conoce sus ventajas?

Avda. de Madrid, 7 (Frente a la gasolinera)

Telfs. 21-10-28/57

AVILA

mo academias, colegios y una amplia gama de posibilidades para el estudiante con menos posibilidades económicas. Pero ni unos ni otros quieren saber nada, en definitiva, sobre el tema de las «au-pair».

### OTRAS IDEAS

Existe, además de ésta, una amplia gama de posibilidades para trabajar durante el verano en otros países. En Inglaterra se acusa una gran demanda de estudiantes para realizar el trabajo de recogida de fruta, por lo que se paga un salario medio de seis a quince libras semanales. También existen campos internacionales para estudiantes, en los que se desempeña otro tipo de trabajos, como cuidado de niños, jardinería, trabajos manuales, construcción, etcétera.

La ventaja de estos trabajos con respecto a los de «au-pair» es que el estudiante está cubierto por un seguro de enfermedad y accidente que proporciona la misma organización encargada de los trabajos.

Para aquellos que prefieran pasar sus vacaciones sin trabajar, existen también una serie de viajes organizados que por una cantidad razonable incluyen lugar de residencia, programa pedagógico (clases en academias con un horario a convenir) e, incluso, en ocasiones, se incluye un programa complementario de excursiones y el transporte hasta el país de que se trate.

Este tipo de viajes se ofrecen actualmente en muchos de nuestros centros escolares, y por medio de ellos acuden niños incluso a partir de los diez años. En la mayoría de los casos, el niño se ve integrado en la vida de la familia como un

miembro más, lo cual le permite, además de avanzar notablemente en sus conocimientos del idioma, constatar las diferencias de costumbres y cultura entre ese país y el suyo propio.

Aparte de los colegios, existen organizaciones y agencias de viajes que se encargan de programar estos cursos en el extranjero. Se ha criticado en ocasiones a algunas de estas agencias, y es cierto que a veces prevalece en ellas el afán de lucro sobre el de verdadero servicio. Sin embargo, esto sólo ocurre en algunas ocasiones, y siempre es mejor viajar con ciertas garantías y seguros, aunque esto nos cueste un poco más.

En definitiva, las alternativas son muchas, y con un poco de cuidado a la hora de elegir, lograremos que nuestra necesidad de aprender idiomas deje de ser un lujo.

Nixon en efigie de cera

## ¡YA SE LO LLEVAN!

El célebre museo de figuras de cera de madame Tussaud es lugar obligado de visita para los turistas que recorren Londres. Madame Tussaud, que llegó desde París en tiempos de la Revolución francesa, fundó este museo, que se ha convertido en un termómetro de popularidad, como un «Quién es quién» en cera y pintura. Por eso, para poner al día su selección de personajes, la Dirección del museo ha hecho retirar del salón central la figura de Richard Nixon. Cuidadosamente desmantelados por el modelador Roy Crickmore, los restos del infortunado Presidente fueron guardados en el almacén del museo, en Somerset.



• CAMISERIA  
• GENEROS DE PUNTO

# TEODORO y MARY-PAZ

Modelos originales en prendas  
de punto

**PANTALONES**

• LENCERIA  
• JUEGOS PARA NOVIAS

— MEDIAS —

— JERSEYS —

— CORSETERIA —

Reyes Católicos, 14. Teléfono 21 23 34. (Pasaje Caja de Ahorros) y Comuneros de Castilla, 10.

AVILA

# PASATIEMPOS

JEROGLIFICO NUM. 550



Ese hombre da mucho dinero para obras benéficas

## SIGNOGRAMA n.º 1025

7	x		-		=3
+		x		+	
	x		-		=2
-		+		-	
	x		-		=1
=8		=6		=6	

© IBERGRAF

## CURIOSIDADES

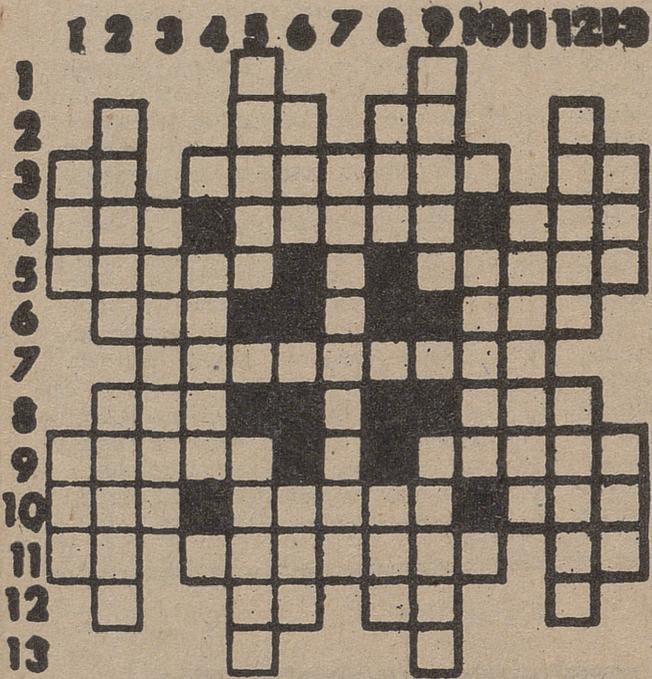


LA FAMOSA OPERA AIDA, FUE ENCARGADA POR ISMAIL, VIRREY EGIPCIO AL COMPOSITOR VERDI PARA SER REPRESENTADA CON MOTIVO DE LA INAUGURACION DEL CANAL DE SUEZ EN 1869.

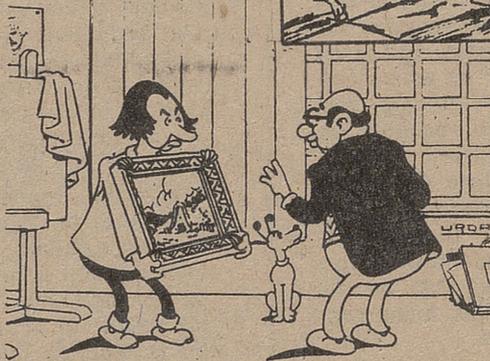


EL ARMADILLO ES UN MAMIFERO DE COLOR PLOMIZO QUE CUANDO ADVIERTE QUE LO VAN A ATRAPAR, ESCONDE LA COLA, LA CABEZA Y LOS PIES, DOBLANDO EL CUERPO POR LA CINTURA FORMA UNA BOLA SEMEJANTE A UNA PIEDRA.

707 © IBERGRAF

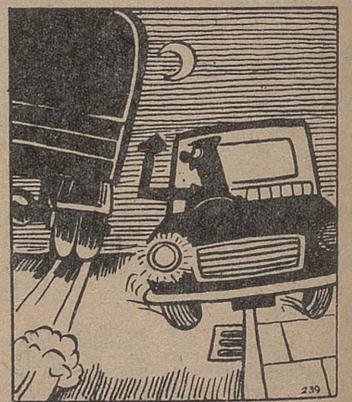


## HUMOR



—Oh, qué admirable maravilla! Es una verdadera obra de arte!  
—¡Gracias, muchas gracias por sus elogios a mi pintura!  
—¿A su pintura? ¡No! Yo me refiero al marco...

## ACEPTE VD. UN CONSEJO



### PARA SU COCHE

Un chirrido fuerte a cierta velocidad del motor puede indicar que la correa del ventilador está desgastada o floja. Cuando se cambie o se estire, compruébese que las poleas no están muy desgastadas. De ser así, la correa patinará en la garganta en «V» y se desgastará rápidamente, con lo cual patinará con más velocidad.

## CRUCIGRAMA N.º 438

**HORIZONTALES:** 2.—Preposición inseparable. Interjección. 3.—Siglas comerciales. Figura que se comete suprimiendo alguna letra o sílaba al fin de la palabra. Artículo. 4.—Reza. Que es de otro. Cualquier fluido aeriforme a la presión y temperatura ordinarias. 5.—Inclinado a la lujuria. Lentitud estudiada o bellaquería con que se hace o dice algo. 6.—Hogar. Corriente de agua. 7.—Sayas exteriores, desde la cintura a los pies. 8.—Canal que toma agua de un río. Consonante en plural. 9.—Apaciguan, sosiegan. Sexta letra del alfabeto griego en plural. 10.—Muy distraído. Adornar. Adverbio. 11.—Nota musical. Especies de vencejos. Contracción. 12.—Interjección. Campeón.

**VERTICALES:** 1.—Señal de socorro. Tratamiento inglés. 2.—Vara larga y gruesa. Traspasar, dar. 3.—Motete laudatorio. 4.—Arbol mirtáceo originario del Uruguay. 5.—Muchacho de corta edad. Principiante nuevo o inexperto. 6.—Bolo de madera en forma de oreja que usan los zapateros. Parte del río, próxima a su desembocadura al mar. 7.—Corona de cabello que llevan los religiosos. 8.—Sonido grato al oído. Medida de longitud. 9.—Mechones de lana, seda, lino, etc. Semilla de la abeja maestra o reina. 10.—Persona loca o demente. 11.—Tela de seda con flores u otros dibujos menudos. 12.—Dícese del perro de raza cruzada de doga y lebel. Extraer una cosa de otra que la contenía. 13.—Tuesta. Condimento.

## SOLUCIONES SABADO ANTERIOR

JEROGLIFICO 549

UN CUARTO TRASTERO

## SIGNOGRAMA

SOLUCION AL NUM. 1024

Horizontales Verticales

$$8 \times 1 - 4 = 4 \quad 8 - 3 + 1 = 6$$

$$3 \times 1 + 2 = 5 \quad 1 \times 4 + 4 = 5$$

$$1 \times 4 - 3 = 1 \quad 4 + 2 - 3 = 3$$

### Solución CRUCIGRAMA 437

**HORIZONTALES:** 2.—Es. Ma. 3.—Li. Alimaña. Ar. 4.—Ana. Alosa. Eso. 5.—Segur. Sarta. 6.—Sus. Cía. 7.—Jactancia. 8.—Ser. Ala. 9.—Total. Here. 10.—Aga. Oblea. Sir. 11.—Sa. Briales. Na. 12.—Os. En.

**VERTICALES:** 1.—Las. Tas. 2.—Finés. Sogas. 3.—Agujeta. 4.—Usará. 5.—Telar. Loros. 6.—Sil. Bis. 7.—Mortadela. 8.—Más. Ele. 9.—Cañas. Faena. 10.—Acial. 11.—Eriales. 12.—Casta. Atina. 13.—Roa. Era.

## ANECDOTAS FAMOSAS

BALZAC TRABAJABA SIN DESCANSO, UN DIA ROSSINI LE COMENTÓ:



¿COMO PODÉIS TRABAJAR TANTO SIN DESCANSAR? YO NO PODRÍA AGUANTAR ESE RITMO.

LO MISMO ME SUCEDE A MÍ.



SIN EMBARGO SEGUÍS VIVIENDO SIN DESCANSAR.

ES QUE YO HACE AÑOS QUE ESTOY MUERTO Y EL TRABAJO ES MI SUDARIO.



367

## ALMACENES

# Martin Mulass, S. L.

MADERAS - CEMENTO - TERRAZOS - SANEAMIENTO

Calle de Cardeñosa, 3

Teléfonos 212131 y 212772

AVILA

## temas para comentar

## Una estupenda lección

No cabe duda de que toda experiencia es buena, pues no hay una de la que no pueda sacarse una enseñanza. Hasta de las más desagradables. Por ejemplo, la de quedarse de rodríguez, que, digan lo que digan los chistes, resulta una broma muy pesada. Muy pesada, pero también muy provechosa, ya que el marido aprende a valorar la labor de la mujer. Porque ocurre que lo que afana la mujer es aparentemente tan sin importancia que uno cree que las cosas se hacen por sí solas, sin más, como por arte de encantamiento.

Y el marido que se queda de rodríguez empieza a descubrir que para que el cafetito de la mañana esté listo, hay que moler el grano, echarlo en la cafetera, ponerlo en la lumbre, verterlo en una taza... Y luego hay que fregar la taza y la cafetera. Ya sé que esto—sal-

vo, quizá, lo de la molienda—lo hacen todos los días muchos maridos. Salvo lo de la molienda y salvo lo del fregado. Pero es que se trata de un simple ejemplo. Y he puesto el más sencillo.

El marido empieza a notar a los dos días—o más tarde, depende de su concepto de la limpieza—que algo pasa en la casa. Nota que el tacto del sillón cómodo no es como era, y acaba por descubrir que eso de quitar el polvo no es una manía de las mujeres, sino algo que hay que hacer. Y que cuesta trabajo. Y de ahí para arriba. El marido limpia el polvo—o no lo limpia, según—y saca la basura... Y empieza poco a poco a considerar que el trabajo de la casa no es flojo trabajo y que su mujer—que parecía que nada hacía—no podía descansar ni un minuto para que la casa estuviera como, ¡ay!, estaba.

## Agricultura

«Si como p a ramos las subvenciones que tiene la agricultura española en relación con las que tienen otros países, indudablemente no está excesivamente subvencionada», ha declarado recientemente el ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García Baxter, en una entrevista a la revista «Ferias, Mercados y Mataderos».

«Sin embargo —agrega el ministro—, creo que las subvenciones se pueden perfeccionar todavía mucho más; se pueden unificar porque están dispersadas y se debe tender a evitar que favorezcan a personas que no tienen por qué favorecer, fuera del sector, a intermediarios o, en algunos casos, a los más vivos o avisados del sector, que son, generalmente, los más necesitados».

«El comercio de Estado existe —manifiesta en otra parte de la entrevista el señor Allende—, lo que no significa que puedan hacerse importaciones a capricho que pongan en peligro las políticas agrarias. Bien es verdad que a veces no es suficientemente ágil y llegan importaciones en momentos inconvenientes, pero creo honradamente que estas circunstancias en los últimos años se están dando más raramente.

Las importaciones de le-

che no serían necesarias cuando la oferta nacional superase la demanda. Indudablemente, la oferta nacional aumentará más cuanto más rentables sean las explotaciones. Pero en este sector es prácticamente imposible hacer, coincidir las cifras de la oferta con la demanda por condiciones climatológicas de alimentación, etc. Por lo tanto, decir que tengamos un autoabastecimiento de leche sin que en ninguna época haya déficit ni superávit es muy difícil. Cuando se hacen estas importaciones de leche fresca es porque son absolutamente necesarias para el consumo humano o para la industria».

Siguiendo sobre el tema de las importaciones, el ministro dice: «El que las importaciones sean rentables depende no solamente del precio, sino también de la racionalidad de las mismas, del tamaño, de una serie de factores. Hay explotaciones de leche en las que cuesta a los ganaderos el producir un litro de leche cinco o seis pesetas y muchas explotaciones que cuesta más de 13,50 pesetas.

El Ministerio continuará ayudando y promocionando todo lo que sea necesario para el desarrollo de la cabaña ovina. El problema del

(Pasa a página 16).

## Abulensismo

## MUÑANA, uno de los centros de interés en el VALLE AMBLÉS

La idea nos la brinda don Rústico en amable carta desde su recorrido estival de vacaciones sin salir de la pro-

estudiado en Niharra, Muñogalindo, Muñana, Amavida, Muñotello, Menga Muñoz y Solosanchovillaviciosa...

Torres Domínguez; Caja de Ahorros con todas las posibilidades de operar económicamente; dos tiendas de comestibles, tiendas de tejidos, paquetería y de muebles. Mirando a la ganadería será en el futuro Muñana el pueblo piloto del Valle Ambles en cuanto a vacas de leche. Y tiene servicio de gasolinera y talleres mecánicos dirigidos por los hermanos Alonso...

—Muy completo el conjunto de actividades para facilitar el desarrollo vital, porque no le faltará la correspondiente concentración escolar de E. G. B.

—Pues ahí es verdad que entre los proyectos a realizar se cuenta el de un centro escolar con la recogida de niños de diferentes poblados del Valle Ambles, que en esto de construcciones escolares no tenía Muñana motivos para adelantar a la propia capital de la provincia... Usted bien lo sabe. Hay también proyecto de acometida de agua, construir la casa del médico, campo de deportes, Central Lechera Clesa...

—Un día nos tiene usted que contar cómo va la Central Lechera de Avila, que desde una visita que hizo a sus obras el señor De la Riva y López Dóriga, entonces gobernador civil, no hemos vuelto a decir nada.

—Con mucho gusto informaremos, dice don Rústico.



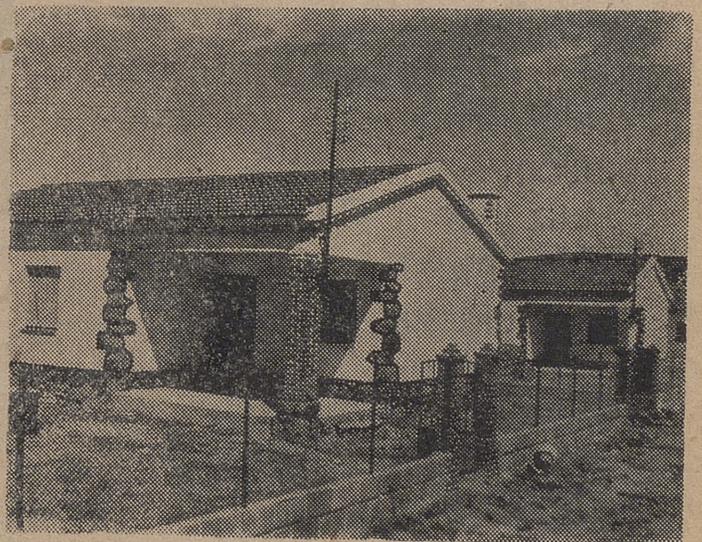
vincia: promocionar, como se dice mucho ahora, el Valle Ambles, buscándole los puntos neurálgicos capaces de impulsar su desarrollo. Gran parte del Valle Ambles fue la tierra dada como asentamientos a la familia Muñoz, que incluso tuvo una ermita de su Santo Patrono en el término de Balbarda, que se llamó de San Muñoz, nombre que todavía conserva la dehesa... El primero de los asentamientos correspondió a doña Menga Muñoz, la esposa de Jimén Blázquez «El Adalid» de la repoblación, obsequio muy particular del conde don Raimundo de Borgoña y la princesa doña Urraca, hija de Alfonso VI y madre del VII Alfonso, nuestro Rey Niño, la esposa del Buen Conde. Fijémonos cómo queda muy lejos del Valle Ambles el heredamiento de Martín Muñoz, que fue pueblo abulense, como Gutiérrezmuñoz, el primero hermano y el segundo sobriño de doña Menga. Pero en cambio, los descendientes del matrimonio Jimén-Menga se asientan en el Valle Ambles: Muñomer, Muñosancho, Gemuño, Muñana, Múñez, Muñochas, Muñogalindo, Muño grande (Muñoz y Grande, esto es: el marido Muñoz y la esposa, hija de Iván Grande, asentamiento del término de Sanchorreja); Muñopepe, Muñojero y Muñoserracín en el término de Bularros; Aldeamuña en el término de Bravos; Ceremuño en el término de Tornadizos; Molinos de Muñico, que no es el Muñico piedrahitense a la raya de Salamanca, y Muñotello no lejos de Villatoro...

Pues dentro del dormido Valle Ambles, sobre los heredamientos familiares de los señores Muñoz, destacan algunos lugares que en la actualidad desprenden su característica:

—Yo, decía don Rústico, plantaría un arbolado bien

Aunqueospese y Sonsoles, así como en Tornadizos...

Estábamos en Muñana merendando en un establecimiento ya bien acreditado por don Fidel Jiménez Mayorga y sus hijos, estudiosos y aplicados cursando carreras universitarias algunos de ellos; pero trabajando al lado del padre, todos a una con entusiasmo avilés, fieles al significado permanente del mote heráldico antiguo: «Se llamará avilés en esta tierra el que más hábil es para la guerra», esta guerra que ahora es lucha por la paz y el progreso en des-



arrollo eficaz, siglo XX... Y seguía diciendo nuestro amigo don Rústico:

—Electricidad tienen estos pueblos con todas las instalaciones derivadas. Posibilidades de abundancia de agua también... Faltan árboles, sotos, delicias del color verde en torno a las piscinas... ¿No le parece? Aquí, en Muñana, tienen una zona residencial con chalets bien construidos y que reúnen las máximas comodidades: agua corriente, garaje, etc. Aquí tienen, como usted sabe muy bien, farmacia y laboratorio dirigido por el licenciado don Juan José

Pero ahora interesa terminar esto de Muñana, que contará, si Dios quiere, con tres mataderos industriales, últimamente uno autorizado con el número 2.525 de la Dirección General de Sanidad, propiedad de don Martín Martín Blázquez. Un silo del Servicio Nacional del Trigo se tiene en proyecto también, y tres molinos maquileros para el servicio del Valle, así como una central de Butano S. A. distribuido por don Jacinto González Delgado...

Pedro de ULACA.

# Hiconsa.

# Experiencia.

La experiencia conduce a la eficacia.

Hiconsa tiene más de 120 edificios construidos: eso es experiencia.

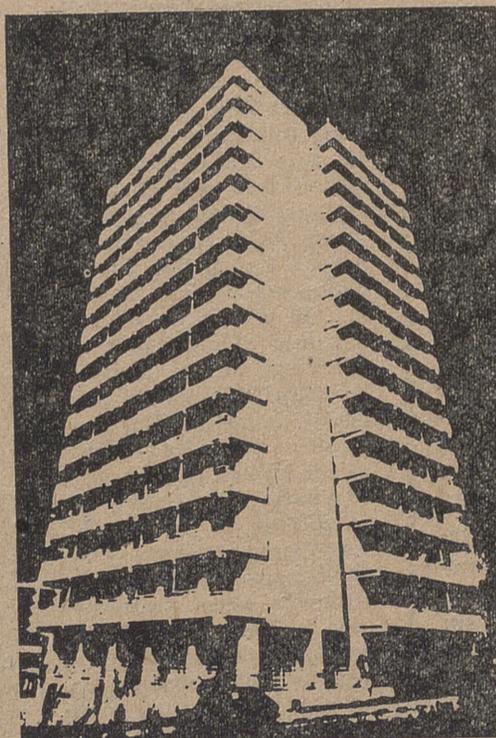
Cada uno de ellos es lo que nos permite ser eficaces.

Y una garantía de confianza.

Podemos ofrecerle algo concreto: construcciones en la Costa de la Luz y en la Costa del Sol.

En Huelva, las urbanizaciones de Isla Cristina y el Rompido. Y en Almería tenemos en funcionamiento el complejo Hiconsa Aguadulce.

Hemos aprovechado la belleza de la zona, integrándonos en ella.



Los apartamentos están decorados según las exigencias del ritmo internacional.

Experiencia y eficacia juntos: una fórmula que da buenos resultados.

Venga a conocerlos

personalmente. Podemos mostrarle nuestra obra y asesorarle sobre inversiones inmobiliarias.



## Hiconsa.

Hispalis de Construcciones, S.A.

CAPITAN HAYA, 52 - TEL. 459 11 54 - MADRID-16

DELEGACIONES: Capitan Haya 52 - Madrid-16 • Zamora, 40 - Salamanca • Queipo de Llano, 34 - Sevilla  
Ganivet, 4 - Granada • Gran Vía Ramón y Cajal, 16 - Valencia • Mallorca, 272 - 276 - Barcelona  
Dato, 20 - Vitoria • Diecinueve de Julio, 10 - Oviedo • Rua Nueva, 3 y 5 - La Coruña.

OFICINAS: D. Ferreol Hernández, 2 - Avila • Arcos de San Pedro, 3 - Talavera de la Reina (Toledo) • Donoso Cortés, 25 - Cáceres • Avda. Fernández Ladreda, 10 - Segovia • Ramón y Cajal, 3 - Soria • Hurtado de Amézaga, 1 - Bilbao • Bengoechea, 3 - San Sebastián.

**Hiconsa.** CAPITAN HAYA, 52 - TEL. 459 11 54 - MADRID-16  
Quiero conocer sin compromiso, todas las ventajas de Hiconsa

Nombre \_\_\_\_\_  
Profesión \_\_\_\_\_  
Direc. \_\_\_\_\_  
Loc. \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
Prov. \_\_\_\_\_

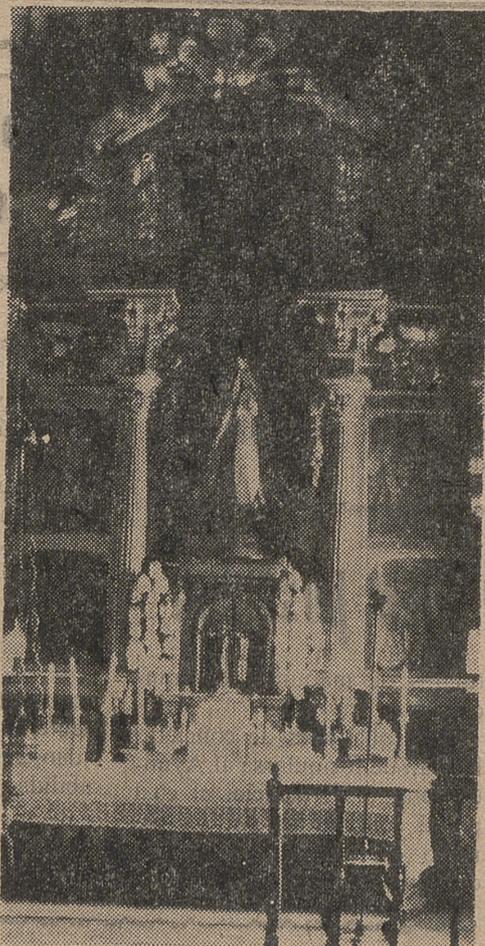


Navaluenga

# Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de los Villares

Por Manuel Belmonte Díaz

Retablo del altar mayor de la parroquia de Nuestra Señora de los Villares, destruido en julio de 1936. (Foto del autor).



Es difícil precisar el origen de la Parroquia, desconociéndose también el motivo de la mariana advocación de los Villares. Se cree que los pastores procedentes de las comarcas de Arenas de San Pedro o Ramacastañas, cuando se establecieron definitivamente en estas tierras, edificaron su Iglesia.

No hay datos concretos acerca de su fundación, ya que si los había en el archivo parroquial, éste desapareció en 1936, cuando la Guerra de Liberación Nacional. Así que las pocas noticias que se conocen, se deben a investigaciones realizadas por el actual párroco, don Manuel Campos, de quien son los datos que menciono en estas líneas.

La Iglesia primitiva, la constituía una sola nave, que se extendía desde la puerta principal hasta el arco central, hoy existente en medio de la iglesia. Su construcción data

del siglo XIII al XIV, estando su puerta principal al poniente y que todavía se conserva. Tiene cuatro arcos semiplanos sostenidos por seis columnas, todas ellas de piedra de una sola pieza, con sus capiteles, zócalos, dados, plintos y basamentos. Tanto los arcos como las columnas son de estilo románico.

La iglesia fue sufriendo diversas transformaciones en el curso de los tiempos, al ir aumentando el pueblo. Así tenemos que en el siglo XVIII, según datos en una de las escaleras que suben al presbiterio, se amplía hasta donde hoy está situado el altar mayor. Esta parte consta de dos arcos de medio punto, que descansan en cuatro columnas de piedra y es algo más elevada que la parte de la primitiva iglesia. En esa época se edificaron las dos naves laterales, y quedó constituida con la central, en tres naves, teniendo aproxima-

damente, unos cuarenta metros de larga por catorce de ancha y once de altura.

La torre primitiva, era una pequeña espadaña que se levantaba sobre la puerta principal, con dos huecos para las campanas, que ha desaparecido al realizar alguno de los arreglos parroquiales.

En 1936, durante la dominación roja, sufrieron bastantes desperfectos los altares y retablo y fue convertida en almacén de las tropas. Se salvaron los cinco lienzos del bellissimo retablo barroco del altar mayor, que fueron trasladados al Palacio Episcopal, y hoy pueden admirarse en el Museo de la Catedral de Avila. Por supuesto, una persona piadosa salvó la imagen de Nuestra Señora de los Villares, guardándola en su domicilio. Todas las demás imágenes, fueron destruidas por el fuego.

El 2 de mayo de 1946, se hundió la parte delantera, y a los tres años, con ayuda de las autoridades provinciales, Obispo, del Patronato «Francisco Franco» y de los feligreses, fue reconstruida, colocándose todo el artesanado del templo, arreglo de la fachada del mediodía y construcción de la nueva sacristía. Y posteriormente, se ha levantado una nueva torre de piedra de veinte metros de altura, cuadrada y con cuatro huecos para las campanas, rematada con una imagen del Sagrado Corazón de Jesús. Actualmente la iglesia está entarimada y se dispone de una pequeña calefacción. Fuera del edificio está la Casa Rectoral y un bello jardín cercado de piedra y con un crucero, embellece la entrada por la actual puerta principal.

Del 7 al 9 de septiembre, celebra el pueblo la festividad de su Patrona, con solemnes cultos en la iglesia parroquial.

## Horario de misas

### DIAS LABORABLES

#### MAÑANA

- 7,00: Santo Tomás.
- 7,30: Santa Ana (Bernardas), Hospital Provincial.
- 8,15: La Encarnación.
- 8,00: Inmaculado Corazón de María, Santo Tomás, La Santa, Madres Agustinas (Gracia), Siervas de María, San Juan.
- 8,30: Reparadoras, Capilla de San Segundo de la Catedral-San José (Las Madres).
- 9,00: San Pedro, San Vicente, Santiago, Inmaculado Corazón de María, Sagrada Familia, Santo Tomás, La Santa, Madres Agustinas (Gracia), San Antonio.
- 9,15: Catedral.
- 10,00: San Pedro, San Vicente, San Juan.
- 12,00: San Pedro, San Antonio, M. Concepcionistas (La Magdalena).
- 13,00: La Santa, Santo Tomás.

#### TARDE

- 6,00: San Nicolás, Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles.
- 7,00: San Antonio, Santiago (excepto los sábados a las 8).
- 7,30: San Vicente, Inmaculado Corazón de María, Santo Tomás.
- 9,00: San Pedro, Sagrada Familia, Santo Tomás, La Santa, San Juan, Padres Paúles.

#### SABADOS POR LA TARDE

- Catedral, a las 6,30
- Parroquia de San Pedro, a las 8.
- " " San Juan, a las 8.
- " " San Vicente, a las 7,30.
- " " Santiago, a las 8.
- " " del Corazón de María, a las 7,30.
- " " la Sagrada Familia, a las 8.
- Iglesia Santo Tomás, a las 7,30.
- " Santo Tomás, a las 8.
- " San Antonio, a las 7.
- " La Santa, Padres Paúles, a las 8.
- " de San José Obrero, a las 8,30.
- Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles, a las 7,30.

### DIAS FESTIVOS

#### MAÑANA

- 8,45: La Encarnación.
- 8,00: San Pedro, Inmaculado Corazón de María, Madres Agustinas (Gracia), Santo Tomás, Siervas de María.
- 8,30: San Nicolás, La Santa, Capilla de San Segundo de la Catedral. San José (Las Madres).
- 9,00: San Pedro, San Vicente, Santiago, Sagrada Familia, San Juan, Reparadoras, Madres Agustinas (Gracia), San Antonio.
- 9,15: M. Concepcionistas (La Magdalena).
- 9,30: Inmaculado Corazón de María, La Santa, Capilla de San Segundo de la Catedral, Hospital Provincial.
- 10,00: San Pedro, Sagrada Familia, San Juan, Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles.
- 10,30: San Vicente, San José Obrero, La Santa, Catedral, Inmaculado Corazón de María, Santiago.
- 10,45: San Esteban.
- 11,00: Sagrada Familia, Santo Tomás, San Antonio, Encarnación, Santa Ana (Bernardas), Magdalena, Las Vacas, San Nicolás.
- 11,30: Santiago, La Santa, Inmaculado Corazón de María, Hospital Provincial, San Segundo (Puente Adaja).
- 12,00: San Vicente, Sagrada Familia, San Juan, Santo Tomás, San Antonio, Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles.
- 12,30: San Pedro, Inmaculado Corazón de María, La Santa.

#### TARDE

- 1,00: Santiago, Santo Tomás, San Antonio, Santo Tomás, San Vicente.
- 5,00: San Pedro, San José Obrero, San Andrés.
- 6,00: San Nicolás, Santo Tomás, Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles.
- 8,30: Inmaculado Corazón de María, Sagrada Familia, San Juan.
- 7,00: Santiago, San Vicente, San Antonio.
- 7,30: La Santa.
- 8,00: Santo Tomás, Padres Paúles.
- 8,30: La Santa.

#### NOCHE

- 10,30: San Nicolás (en verano).

Rogamos a los señores párrocos y sacerdotes que cuantas variaciones observen en el horario presente o que se produzcan en adelante, las comuniquen a nuestra Redacción para su debida corrección.

## Urbanización «BUENOS AIRES GREDOS»

### Visite Barco de Avila

Tenemos lo que todas las Urbanizaciones y además...

### COTOS PROPIOS

de caza mayor (Capra hispánica), caza menor, pesca de trucha de río y alta montaña, pudiendo practicar montañismo y esquí en la incomparable Sierra de Gredos. INFORMACION Y VENTA DE CHALETS: Teléfono 330 (BARCO DE AVILA) o en la Urbanización (Carretera de Plasencia, kilómetro 68).

Domicilio social: Avenida José Antonio, 45 — MADRID.

## Talleres «SUR»

Frenos - Direcciones - Amortiguadores

Reparación e instalación de SERVOFRENOS y acoplamiento de FRENO DE DISCOS.

EQUILIBRADO DE RUEDAS ELECTRONICO.

Juan de Arfe, 2. (Frente al Hospital). AVILA

# nacional

**El alcalde de Santander pide la colaboración de los vecinos**

SANTANDER, 7. (Cifra).—El alcalde de Santander, Marino Fernández-Fontecha, ha enviado a los medios informativos una nota a través de la cual pide al vecindario que comunique a la Alcaldía sugerencias o quejas, puesto que propone solucionar cuantos casos le sean remitidos.

El alcalde de la capital sanderina precisa que es necesario que los comunicantes pongan sus remites, ya que a todos se les contestará sobre sus sugerencias.

**Normalidad en la Editorial Rollan, S. A.**

MADRID, 7. (Cifra).—A últimas horas de anoche abandonaron los talleres los ciento cuarenta y cinco trabajadores de la empresa «Editorial Rollan», los cuales habían permanecido a la espera de información satisfactoria a sus problemas laborales.

Al parecer se ha llegado a un acuerdo y la situación está normalizada. Los trabajadores volverán a los talleres el próximo lunes.

## Distancias entre los aeropuertos españoles

MADRID, 7. (Cifra).—Al estar previsto el establecimiento de nuevos servicios aéreos, procede determinar la distancia entre los aeropuertos de Madrid y Badajoz que será de 370 kilómetros.

La orden del Ministerio del

Aire que inserta hoy el «Boletín Oficial del Estado» señala que las empresas de Líneas Aéreas españolas someterán a la aprobación del Departamento las tarifas a aplicar en los recorridos indicados.

## Sobretasa de envíos postales

MADRID, 7. (Cifra).—Las cartas y tarjetas postales franqueadas con sellos de Correos y remitidas hasta el 31 de diciembre de 1991, desde cualquier municipio de la Agrupación «Gran Valencia» seguirán abonando la sobretasa fijada de 25 céntimos.

El mismo régimen seguirá aplicándose a los envíos franqueados mediante estampaciones de máquinas cuyos titulares no se acojan, de modo expreso, a las normas contenidas en la presente disposición de la Presidencia del Gobierno que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado» y por la que se autoriza el concierto para el pago de la sobretasa «Plan Sur», entre el Ayuntamiento de Valencia y los ti-

Suscríbese a:  
**EL DIARIO DE AVILA**

tulares de máquinas de franquear.

Las solicitudes de concierto habrán de formularse al Ayuntamiento de Valencia, el cual podrá concederlas por un período de tiempo que estime conveniente.

## 24 horas de España

### SANTIAGO DE COMPOSTELA

● SE ENCUENTRA en esta Ciudad, en viaje particular, el ex ministro don Laureano López Rodó quien, como se sabe, fue nombrado embajador de España en Viena, aunque se ignora cuándo presentará sus credenciales.

### MADRID

● «ES PROBABLE que la familia española no pueda soportar el precio de los costes de la enseñanza» ha declarado un portavoz del Sindicato.

● EL CONSEJO DE MINISTROS EN SU última reunión autorizó inversiones españolas en el extranjero por un valor global, superior a los 1.944 millones de pesetas.

### ZARAGOZA

● EL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS ha ordenado que sean retiradas las vallas alusivas al trasvase del Ebro que, con el tex-

## Normas tecnológicas de la edificación

MADRID, 7. (Cifra).—Se aprueba provisionalmente la norma tecnológica de la edificación NTE-IFR/1974, que regula las actuaciones de diseño, cálculo, construcción, control y mantenimiento, bajo los epígrafes de «Instalaciones de Fontanería y Riego».

La presente norma, que entra hoy en vigor señala que en el plazo de seis meses naturales, contados a partir de la fecha, las personas que lo crean conveniente, y especialmente aquellas que tengan debidamente asignada la responsabilidad de la planificación o de las diversas actuaciones tecnológicas podrán dirigirse a la Dirección General de Ar-

quitectura y Tecnología de la Edificación (Subdirección General de Tecnología de la Edificación, Sección de Normalización), señalando las sugerencias u observaciones que a su juicio puedan mejorar el contenido o aplicación de la norma.

La presente orden del Ministerio de la Vivienda aparece publicada hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

## Temas

(Viene de página 13)

pastoreo se nos irá complicando cada vez más, por la que, dentro de esta cuestión del ganado ovino, tenemos que ser exigentes con nosotros mismos.

Se están tomando las medidas necesarias para fomentar la producción de estos alimentos básicos que faltan —termina diciendo el ministro—. Pretendemos que en 1980 haya 500.000 hectáreas más de regadío en España. Lo fundamental es lo que vamos a hacer dentro de España, aunque también, si es necesario, tomaremos iniciativas, por ejemplo, en América del Sur, para contribuir a este abastecimiento que necesitamos en materias primas».

to: «Aragón también tiene sed», se habían colocado por el Sindicato de Iniciativas y Propaganda de Aragón.

### BILBAO

● EL AYUNTAMIENTO ha enviado un ultimátum a las cuatro familias que todavía siguen habitando en el inmueble de Recalde-Bertolaza, que presenta, según los técnicos, amenaza de ruina.

### CEUTA

● EL DIRECTOR GENERAL DE CORREOS Y TELECOMUNICACIONES, ha manifestado que, a la vista de un estudio serio, ponderado y sereno, es preciso que las tarifas postales y telefónicas sean elevadas.

## Se precisa SANGRE

TODOS LOS GRUPOS  
Donación de 11 a 12.  
Centro de Hematología, doctores Thous y Cermeño.  
Capitán Peñas, 4. — Avila.

### Mantequería

## DEL POZO

Pone en conocimiento de su distinguida clientela y amigos, la

**apertura el próximo martes día 10**

de su nuevo establecimiento de **AVES Y HUEVOS**, en Paseo de San Roque, 23. Teléfono 22 09 31. AVILA.

### TERRAZOS - MOSAICOS

Viguetas de hormigón pretensadas

## AHIJADO

Fábrica y Despacho { Carretera de Salamanca, s/n. (Puente Adaja) Avenida de Madrid, 64. Avila. Teléfono 21 21 52.

## Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Sábado	7	D. Daniel de Fernando Alonso (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen Soterraña, 20) Teléfono 22 20 83
Domingo	8	D. Daniel de Fernando Alonso (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen Soterraña, 20) Teléfono 22 20 83

### BANCO DE AMBITO NACIONAL PRECISA

## Personal para sus Departamentos de Producción de Negocio

Auténtica posibilidad de promoción para candidatos con:

- experiencia en ventas
- dinamismo
- facilidad para relacionarse
- afán de superación.

### PREFERENCIAS:

- Estudios de Bachillerato Superior, Peritaje Mercantil o niveles similares
- y Servicio Militar cumplido.

Imprescindible envíen historial con dirección postal y telefónica, y fotografía reciente al apartado de Correos número 22 de Avila.

Recepción de solicitudes hasta el 16 de septiembre.

# extranjero

## «El Jordán debe ser la frontera jordano - israelí»

TEL AVIV, 6 (Efe - Reuter).—El río Jordán debe ser la frontera entre Israel y Jordania declaró anoche el ministro israelí de Defensa, Simón Peres.

No obstante, los habitantes de la margen occidental del río podrían ser jordanos

de acuerdo con los términos de un acuerdo de paz Jordano - Israelí; dijo Peres a través de la radio.

La margen occidental fue ocupada por Israel en la guerra de 1967.

Peres dijo que cualquier acuerdo «debe hacer que el

Jordán sea una frontera de seguridad, a fin de que ningún ejército extranjero o armamento pueda cruzar el río y amenazar las entradas de Jerusalén y las afueras de Tel Aviv».

«Israel no está interesado en gobernar a los árabes», dijo el ministro.

«Todos los habitantes de la margen occidental son jordanos y llevan pasaportes jordanos, así pues debe encontrarse una fórmula para que el pasaporte se convierta en garantía de nacionalidad, mientras las medidas de defensa se adaptan a las verdaderas necesidades de seguridad».

Peres dijo que dentro del marco político, los judíos tenían el derecho a afincarse en la margen occidental.

contra el ex-senador del partido comunista, Volodia Teitelboim, y la que fuera esposa del presidente Allende, Hortensia Bussi, que "han desnutrido a la patria en el exterior".

### ARGENTINA

• **LOS «MONTONEROS», QUIENES INGRESAN** en la clandestinidad por propia decisión, vuelven a la lucha armada, afirmó el cerebro de esa organización de la izquierda del peronismo, Mario Firmenich, en una conferencia de Prensa clandestina realizada ayer tarde en las afueras de Buenos Aires.

### INGLATERRA

• **LA OFICINA NACIONAL ESPAÑOLA DE TURISMO EN LONDRES,** dijo anoche que los turistas británicos continuarán siendo bien recibidos en España, aunque sean clientes de firmas que hayan dado lugar a problemas financieros.

## LAS ENTREVISTAS DE ROCKEFELLER

WASHINGTON, 7. (Efe).— El vicepresidente nominado de Estados Unidos, Nelson Rockefeller, se entrevistó hoy durante más de una hora con el embajador soviético en Washington, Anatole Dobrynin.

Con Rockefeller se encontraba el secretario de Estado Henry Kissinger un amigo de antaño, confirmando así la estrecha colaboración que auguran los observadores entre el vicepresidente y el secretario de Estado en política exterior.

El vicepresidente, que tendrá que ser confirmado en su cargo por el Congreso norteamericano, dijo que no podía hacer declaraciones de su conversación con el diplomático soviético por no haber jurado todavía su cargo y que mien-

tras tanto era un ciudadano normal y corriente.

Rockefeller se ha entrevistado durante otro viaje a Washington con el ministro de Relaciones Exteriores de Siria, dando así crédito a los rumores que circulan por la capital federal sobre el preponderante papel que jugará el vicepresidente Rockefeller en la política exterior del país.

## Técnico cine

Se necesita para montaje y reparación de maquinaria cinematográfica y sonido, preferentes con conocimientos en la materia, o de electricidad.

M A R P R I

Avda. Alemania, 49  
Teléfono 21 52 94

SALAMANCA

## 24 horas del mundo

### PORTUGAL

• **A DOS DESTACADOS EX-MINISTROS PORTUGUESES** desposeídos de sus cargos por el golpe militar del pasado mes de abril se les ha concedido la libertad condicional a partir de ayer, según declaraciones de las Fuerzas Armadas en Lisboa.

### BRASIL

• **LA CAMARA ESPAÑOLA DE COMERCIO,** de Sao Paulo, eligió ayer en Asamblea general, sus nuevas autoridades, triunfando por gran mayoría de votos la lista encabezada por Mario Gómez Carrera, quien será por quinta vez, presidente de la entidad.

### CHILE

• **EL GOBIERNO HA PRIVADO DE LA NACIONALIDAD** al periodista marxista chileno, Hernán Uribe Ortega, y se estudia la posibilidad de una medida similar



La Señora

# Doña Micaela Nieto Izquierdo

HA FALLECIDO AYER VIERNES DIA 6, EN AVILA

A LOS 91 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

## D. E. P.

Su hijo don Jesús Anta Nieto; hija política doña Teresa Luengo Lumbreras; nietos Jesús-Antonio, José-María y María Teresa Anta Luengo; nietas políticas María Luisa Grande y María Sonsoles Jiménez; bisnietas y demás familia,

Les agradecen una oración por su alma.

Esta tarde y previa solemne Misa de corpore insepulto celebrada en la iglesia parroquial de San Juan Bautista el cadáver recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de Avila.

CASA MORTUORIA: Calle Martín Carramolino, 12.

Avila, 7 de septiembre de 1974.

FUNERARIA.—ANTONIO ALVAREZ.—AVILA.

**Empresa Nacional en expansión  
precisa cubrir**

**300 plazas de administrativos  
100 plazas de subalternos**

### PREFERENCIAS:

- Servicio Militar cumplido.
- Estudios de Bachiller Superior, Perito Mercantil o similares para administrativos.
- Estudios de Bachiller Elemental, Graduado Escolar o similares para subalternos.

Imprescindible envíen historial con dirección postal y telefónica, y fotografía reciente al apartado de Correos número 22 de Avila.

Recepción de solicitudes hasta el 16 de septiembre.

# DERECHO

## PROSA RIMADA

Con la palabra «derecho», expresiva y sustanciosa, vamos a ocupar un trecho en esta rimada prosa y a dar la cara y el pecho.

**NO HAY DERECHO.**—«No hay derecho!», dice uno. «¡No hay derecho!», claman otros. Y a veces no es oportuno decirlo, según nosotros. El hombre pide un derecho sin alegar las razones, pues que también es un hecho que existen obligaciones.

**HOMBRE DE DERECHO.**—Hombre de derecho: un hombre que en las leyes se ha formado y en general tiene el nombre de Abogado o de Letrado. En España existen muchos, lo mismo ahora que antes. Algunos están pachuchos y otros... pues viven boyantes. Los hay hasta delgaduchos y los hay impresionantes. De todos, de todos modos, admiro a tales sujetos y desde aquí envío a todos mis saludos y respetos.

**¡QUE HOMBRE TAN DERECHO!** Erguido, vertical, recto, ¡qué derecha es su figura! Parece un hombre perfecto, de atlética arquitectura... Sin embargo, tan derecho y erecto como una flecha, tiene dentro de su pecho un corazón contrahecho y un alma muy poco hecha.

**ES MI DERECHO.**—«¡Es mi derecho!», gritaba un hombre que se creía que el Derecho le amparaba, que el Derecho le asistía. ¡Es mi derecho! ¡Buen son! No grite como una chiva, pues hay una obligación que es siempre correlativa.

**DERECHO, DERECHO.**—Es como una indicación, una ruta, un buen camino, un norte, una dirección, una señal, un destino... Para no andar mucho trecho, lo que interesa o importa es ir derecho, derecho, porque la recta es más corta.

**EN CORTO Y POR DERECHO.**—Así entraba el matador en los tiempos de Frasuelo, ya que había pundonor y no lo otro: canguelo. De entonces a nuestra era, lo que se dice matar, mata... la vaca lechera, y matando, al fin y al cabo, mata... moscas con el rabo.

**HOMBRE HECHO Y DERECHO.**—Su traducción más cabal es que es un hombre completo, es que es un ser integral o un magnífico sujeto. Mas, si hemos dado en el blanco con esta frase de aúpa, señores, hay que ser franco: a ese hombre, que no es manco, ¡hay que buscarle con lupa!

**DERECHO, O RECURSO, DEL PATALEO.**—Recurso del pataleo es el derecho más triste; es el recurso más feo; es el que al hombre le asiste cuando agotó hasta el final toda clase de derecho y todo le sa-

lió mal. Así que, «a lo hecho, pecho»... o pelargón, que es igual.

**CON DERECHO A COCINA.**—La Canuta, la Balbina y la esposa de Zenón tienen derecho a cocina... Y arman cada tremolina al acercarse al fogón que un día hay una explosión, pues se meten en harina con «asaz» reiteración. El derecho referido causa muchas, muchas hieles, pues se juegan el cocido, «u séase» los «gabriales». Tal derecho es un dislate, un moderno disparate, una guerra y un follón. Total, que «hay mucho tomate» y, además, algún «morrón».

**VOY DERECHO.**—Esto debe de pensar —si es que piensa— allá, en el ruedo, ese toro singular que es un producto ejemplar de España: el toro sin miedo. Ese toro, hecho y derecho, y no ese toro blandengue que sale medio deshe-

cho por eso: por ser merengue y nunca de pelo en pecho.

**DERECHO SUBJETIVO.**—El derecho subjetivo, civil o administrativo, desde mi punto de vista, es derecho privativo del hombre que es egoísta; de ese ser que muchas veces, con criterio duro, humano, sobrepasa hasta con creces otro criterio: el cristiano.

**DERECHO ROMANO.**—Un portento, un monumento, un pozo claro y profundo, que es la base y el cimiento del Derecho en este mundo. ¡Oh, manes de Justiniano! Si vivieras, te diría: Hermano, venga esa mano prodigiosa que te guía. Tú iniciaste el prolegómeno del Derecho universal. Eres un «tío» fenómeno. Tu doctrina, la primera, nos sirvió para copiar lo que hiciste en una era, en una era que era muy difícil de trillar.

ALFREDO OLAVARRIA.

### ¡Aquí, los deportes!

## Comentarios deportivos

### Diálogos intrascendentes

#### ¿Por qué se perdió? ¿Por qué se ganó?

Cariacontecido, como correspondía a lo que acabábamos de presenciar, salía del campo de la Ciudad Deportiva, al finalizar el primer encuentro oficial de la temporada, en la que tanto bueno nos prometemos, y cuyos principios —aparte de lo que dicen los gitanos— no han sido nada halagüeños y el resultado negativo nos hace arrancar, como tantas otras veces, con un lastre que entorpece el normal desenvolvimiento.

No es que crea está todo sentenciado cuando no hemos hecho más que comenzar, pero de lo que no hay duda es de que hemos recibido una ducha de agua fría, cuando ya han pasado los grandes calores, juntamente con un toque de atención que nos ha hecho ver que no es tan fácil, como sobre el papel parece, el camino que conduce a la cima de lo que deseamos, habrá que luchar mucho, con ganas y sin desmayos.

Salía con un íntimo amigo, «forofo» del Avila, desde que juntos comenzamos a correr tras el balón en los años 1923-1924, en el Campo del Pradillo, ¡total ayer! Es «forofo» a su modo, como muchos, fiel seguidor, nunca ha desertado y defiende al Club a capa y espada, pero sin concesiones ante lo que él estime no está bien, tiene su particular punto de vista y nadie puede apearle de él; se mostraba huraño y disgustadísimo. Yo quise conocer su opinión sincera sobre el partido y le pregunté:

—¿Por qué crees que ha perdido el Avila?; me contestó rápido:

—¡Muy sencillo, porque no ha metido más que un tanto, y los del Pinto, dos!

—¡Hombre, eso ya lo sé! Yo lo que quiero es lo que, a tu juicio, ha motivado el resultado adverso.

—También sencillo. El Atlético de Pinto, ha luchado a «tope» durante los 90 minutos, con entrega total de todos sus hombres, sin concesiones ni florituras, y como una buena orquesta, conjuntada y con deseos incontenibles de triunfar, han interpretado muy bien la partitura, bajo un patrón sencillo, sin duda, pero muy eficaz que, sin duda, traían ensayado; con un cuarteto defensivo duro, impetuoso y contundente, que alejaba el peligro de su parcela para, con un gran toque de pelota, enviarle hacia la contraria; una línea media francamente buena, ayudada continuamente por sus interiores en un constante bregar, alimentaban a la pun-

ta de lanza compuesta por dos extremos, ¡extremos!, no ¡mixtos! como ahora quiere estilizarse, que pretenden jugar de todo y no juegan de nada, ya que pierden muchos balones al no estar la mayor parte del tiempo, en su sitio. Esto fue el éxito de su victoria, tesón, voluntad y facultades; no les he encontrado otro defecto —(¿para suerte nuestra?)— de que no prodigan el tiro a gol. Se encontraron, a mi juicio, con dos goles de regalo y les aprovecharon, ¡ellos no tenían la culpa! Tal vez por ello, el resultado justo debió ser un empate. Pero el marcador canta.

Muy bien, le repliqué, de todas formas hubiera sido un resultado negativo, pero menos, yo también creo me hubiera conformado —del mal el menos— con un empate. Y ahora ya puestos, ¿por qué crees perdió el Avila?

—¡Hombre, por todo lo contrario de lo que triunfó el Atlético! ¿Quieres que puntualice más?, pues alla voy: No voy a negar que por los de la camiseta encarnada hubo deseos de ganar —¡estaría bueno que no lo hubiera!—, pero no se luchó a tope por parte de algunos, muchos se entregaron pero a lo loco, y también —¡por qué no decirlo!— muchos se «impresionaron» con el juego rápido, entradas fulminantes y el «ir a por todas» como fuera, del contrario, hubo sí, alguna brusquedad, pero no todo fue eso, también hubo, y mucho, virilidad y coraje; en una palabra, ¡entusiasmo! Y tengamos presente que esta clase de juego ha de estar presente a lo largo y ancho de la Liga, pues la Regional es así, ¡Pocos académicos y mucho coraje, entusiasmo y facultades!, eso no hay que dudarlo. La orquesta de enfrente tocó bien, pero los nuestros no supieron, o no pudieron bailar al son que les tocaban, había que dar la réplica con las mismas armas y si el Avila hubiera sido orquesta, no cabe la menor sospecha de que desafinó mucho.

El cuarteto defensivo para mí ha estado discreto, con un hombre que sobresalió entre los 22, Requena —¡su desenvolvimiento en el terreno de juego era la forma de jugar a los de Pinto!—, creó juego y hasta subió a rematar para ver de salvar lo insalvable. La línea medular, francamente no existió, bregaron incansablemente, con ganas, pero deslavazados y sin sitio, la ayuda de los interiores, salvo por

(Pasa a página 20)



### James Last "y olé", el Disco más Turístico del Año

La gran noche musical de la Costa del Sol en 1974, tuvo como escenario, el edificio Iris de SOFICO, en Benalmádena.

Allí, James Last, ante más de trescientos invitados, recibió el hipocampo de plata, como autor del Disco Turístico del Año. SOFICO, ha creado este galardón para rendir homenaje a personas y entidades que se distinguen por sus servicios en pro del turismo.

La fotografía recoge un primer plano del mundialmente conocido James Last y de don Mariano Zúñiga, Consejero Delegado de la casa discográfica Polydor, ambos premiados con los trofeos SOFICO.

# Aquí, los deportes

**Donde mejor puede  
elegir un regalo  
distinguido**

SAN MILLAN, 2 Y DUQUE DE ALBA, 1 - AVILA

RELOJERIA - JOYERIA



## Concurso Hípico Nacional de Avila

**En la primera jornada, triunfos del Sr. Verdugo, sobre «Kilmar» que conquistó el «Trofeo Campo Viejo», y del teniente coronel Valenzuela, con «Novelero», «Trofeo F.A.D.I.S.A.»**



Comenzó ayer en el Campo de Deportes de la Academia de Intendencia «El Pradillo», el «XV Concurso de Saltos Nacional de Avila», con gran asistencia de público.

Se disputaron dos pruebas: Trofeo «Campo Viejo» y Trofeo «Fadisa». La primera estaba reservada a caballos de tercera categoría, baremo A, con cronómetro. Once obstáculos con altura de 1,20 - 1,30 metros y fondo de 1,40 metros.

En la primera serie, se clasificó «Kilmar», montado por el Sr. Verdugo, Campeón de España Juvenil; en la segunda, «Frisco», del Capitán Carretero, y en la tercera, «Higuer», montado por el subcampeón de España Infantil, Sr. Moyano (J).

El vencedor de la prueba fue el Sr. Verdugo, que montaba a «Kilmar», con cero puntos y tiempo de 73 segundos.

A continuación se clasificaron: 2.º «Higuer», señor Moyano (J), 0 puntos y 73"2/10; 3.º «Frisco», Capitán Carretero, puntos 3 y 81"3/10; 4.º, «Pamplinoso», Coronel García Torres, puntos 3 3/4, 95"; 5.º, «Florentino», Teniente Coronel Mayor Iglesias, puntos 4, 67"1/10; 6.º, «Jostari», Capitán Carretero, 4 puntos, 72"2/10; 7.º, «Guajiro», Comandante Zarándieta, puntos 4, 89"2/10; 8.º «Jacanuda», Capitán Vigil, puntos 5 1/4, 100"2/10; 9.º «Diada», Sr. Verdugo, 1 1/2 puntos, 104" y 10.º, «Miss Nertal», Sr. San Román, 12 puntos y 88"4/10.

Al final de la prueba, el Sr. Verdugo recibió el trofeo donado por B o d e gas

«Cruz Campo», de manos del representante de la firma en Avila, Sr. Ramírez.

La segunda prueba, Trofeo «Fadisa», para caballos de segunda y tercera categoría, baremo A, con cronómetro, se disputó sobre once obstáculos, doce esfuerzos, con altura de 1,30 m. y fondo de 1,50 m. El tiempo concedido, como en la primera, fue de 92 segundos.

La primera serie tuvo como ganador a «Novelero», montado por el Teniente Coronel Valenzuela; la segunda, a «Educador», que montaba el mismo jinete.

La clasificación total de la prueba fue así: 1.º, Teniente Coronel Valenzuela, sobre «Novelero», cero puntos y 60"; 2.º, el mismo jinete, con «Educador», 0 puntos, 64"; 3.º, «Hochimin», Capitán Ansaldo, 0 puntos 66"; 4.º, «Habanero II», también del Capitán

Ansaldo, 0 puntos, 70"4/10; 5.º, «Bilbaíno», Comandante Zarándieta, 0 puntos, 84"; 6.º, «Eclipse», Teniente Coronel Alonso Martín, puntos 4, 58"; 7.º, «Azuceno», Capitán Castro Carabias, 4 puntos, 68"3/10; 8.º, «Lebrero», Capitán Vigil, 8 puntos, 73"3/10; 9.º, «Jacana», Capitán Vigil, 8 puntos, 81" y 10.º, «Capirote», Teniente Coronel Mayor Iglesias, puntos 12 y 64"3/10.

El triunfador, Teniente Coronel Valenzuela recibió, al final de la prueba, de manos de don Miguel Guillén Guerrero, que representaba a la Firma, el trofeo donado por «Fadisa», Fábrica de Automóviles Diesel, S. A.

Mucha animación en esta jornada inaugural. Aplausos calurosos para los jinetes en los recorridos, aumentando en el momento de la entrega de trofeos, dedicados especialmente a los triunfadores.

Por lo que se refiere a apuestas también estuvieron muy animadas y se repartieron buenos dividendos.

Esta tarde se disputarán las pruebas: Trofeo «Kaiser» y Trofeo «Banco Español de Crédito». Empezará a las cinco de la tarde.

Mañana domingo, pruebas 5 y 6 del Concurso, en primer lugar Trofeo «Excelentísima Diputación Provincial», para caballos de 2.ª y 3.ª categoría, baremo A, con cronómetro; a continuación, Trofeo «Caja Central de Ahorros y Préstamos de Avila», para toda clase de caballos, recorrido de Caza.

J. G. A.

**Primer viaje oficial de la temporada para el Real Avila. En Madrid se enfrentará al San Cristóbal de los Angeles**

**En la Ciudad Deportiva, presentación de la «Resi» ante el equipo de Los Yébenes (Toledo)**

Segunda jornada de la competición de Liga en Primera Regional y primer viaje oficial de la temporada para el Real Avila, C. F. El desplazamiento es a Madrid para, en la populosa barriada del mismo nombre, enfrentarse al San Cristóbal de los Angeles.

Del conjunto organizador del partido, que se jugará a las once de la mañana, solo sabemos que hizo un buen encuentro el domingo anterior frente al Puerta Bonita, aunque perdiera por 2-1. Es lógico que ahora quiera lucirse cara los propios seguidores y hacerles un triunfo en el primer partido en su campo.

En cuanto al Real Avila solamente podemos decir que la derrota del anterior domingo en casa obliga a los jugadores a emplearse pisando a fondo el acelerador para ver si, aunque no sea fácil ni mucho menos, pueden rescatar alguno de los puntos perdidos.

Seguimos en la idea de que el conjunto abulense es bueno, siempre que sus componentes se decidan a demostrarlo. Pero para que su calidad se deje ver y produzca victorias cada cual tendrá que poner un mayor interés.

Esperamos que así sea y que este primer desplazamiento sirva para quitar a los aficionados abulenses el mal sabor de boca. La expedición partirá en autocar a las ocho de la mañana.

Y, refiriéndonos ya —anticipadamente— al encuentro de la siguiente jornada, hemos de informar que también se jugará fuera. El equipo de Sonseca (Toledo), que tenía que presentarse en la Ciudad Deportiva, por

ser en la misma fecha las fiestas locales, ha solicitado el cambio de campos, a lo que ha accedido el Real Avila.

A las doce de la mañana, jugarán en la Ciudad Deportiva los equipos de Los Yébenes (Toledo) y Residencia provincial; partido oficial correspondiente a la Segunda Regional Castellana —Grupo II—.

Aunque en el calendario que nos fue facilitado y que publicamos oportunamente figuraba el segundo partido de la «Resi», en casa y frente al conjunto de El Tiemblo, dicho calendario ha sido modificado posteriormente. Por ello el equipo que veremos frente a los residenciales será el de los Yébenes. Un buen conjunto que en la jornada anterior batió, a favor de campo, al Colmenar, por 2-0.

Existe mucha expectación por ver a la «Resi», después de sus dos buenas actuaciones —la del amistoso en Peñaranda, con victoria, y la oficial del pasado domingo en Segovia, donde arrancó un punto al Acueducto— y se espera un triunfo en la confrontación de mañana.

Parece que ya se encuentra en condiciones de jugar el portero José Miguel, y que en la alineación figurará desde el comienzo el jugador Chuchi.

Esperamos presenciar un bonito encuentro y que la «Resi», siguiendo en la buena línea de éxitos, sume mañana los dos puntos. Los aficionados abulenses animarán fuerte al equipo.

Como decimos al principio, el partido se juega a las doce de la mañana; la directiva del Club Residencia Provincial ha fijado esta hora en atención a que por la tarde hay pruebas del Concurso Hípico; así los aficionados a uno y otro deporte pueden presenciar los dos.

J. GOAL

**Doroteo Jiménez  
Jiménez**

MEDICO-DENTISTA  
RAYOS X  
Reyes Católicos, 27 - 1.º  
Teléfono 21 12 08 AVILA.

**EL HOMBRE Y SU  
MODA ESTA EN**

**Andrés Sánchez**

- CAMISERIA
- CONFECCIONES
- NOVEDADES CABALLERO

**SIEMPRE REGALOS  
INTERESANTES**

Listas de boda - Porcelanas de Bidasoa

JOYERIA - RELOJERIA



OPTICA - FOTOGRAFIA

# Comunicado conjunto Brasil - Arabia Saudí

BRASILIA, 7 (Efe).—El ministro de Relaciones Exteriores de Arabia Saudí, Omar El Sakkaf, y el ministro de Relaciones Exteriores

del Brasil, Antonio Azevedo de Silveira, firmaron anoche en Brasilia el comunicado conjunto de los Gobiernos de ambos países, de-

fendiendo la necesidad de una acción solidaria en pro de la paz y del desarrollo de todos los países y la construcción de un nuevo orden económico mundial, en la cual todos los países tendrán una participación justa y equitativa y un tratamiento justo de la cuestión del Oriente Medio, reconociéndose los legítimos derechos del pueblo palestino.

«El ministro Omar El Sakkaf fue recibido en audiencia especial por el presidente de la República y mantuvo diversos contactos con el ministro de Relaciones Exteriores del Brasil y otras altas autoridades brasileñas, entre ellos los ministros de Hacienda, Industria, y del Comercio, de Minas y Energía y de Planificación.

# Veintidós millones de dólares para ayuda a Chipre

NACIONES UNIDAS, 7. (Efe).—El secretario general de la Onu, Kurt Waldheim, estima en un informe publicado ayer que hasta finales de año se requerirán de la Comunidad Internacional alrededor de veintidós millones de dólares para ayudar a Chipre.

Waldheim, que en declaraciones recientes se hizo eco de la necesidad inmediata de nueve millones de dólares para atender a las primeras necesidades de los refugiados chipriotas, recuerda ahora que cerca de un tercio de la población de la isla se ha quedado sin hogar y vive en condiciones de extrema privación.

Indica el secretario general que aunque ya se ha

realizado un excelente esfuerzo tanto bilateral como multilateralmente a través de las estructuras existentes de la Cruz Roja y de la Onu, se precisa una prolongación del mismo para las necesidades a corto plazo por valor de los veintidós millones indicados.

En consecuencia Kurt Waldheim hace un llamamiento a la Comunidad Internacional —tanto a los Gobiernos como a las organizaciones no gubernamentales y a los hombres de buena voluntad— para que dirigan al alto comisionado para refugiados, Saddrudin Aga Khan, las contribuciones financieras que le permitan llevar a cabo su tarea humanitaria.

## COMENTARIOS DEPORTIVOS

(Viene de pág. 18).

parte de Mate —buen elemento éste— tampoco fue buena, de lo que deduce que el centro del campo donde se suelen fraguar los triunfos, quedó a merced del contrario; la que debió ser punta de lanza nuestra —Luis, Gonzalo, Nacho—, funcionó solamente unos minutos del primer tiempo, al lesionarse Luis y retirarse, siendo sustituido por Maño (yo creí que éste ocuparía su puesto), pero se comenzaron a trastocar puestos, yo estimo sin razón, que ya no cesaría hasta el final del encuentro, y con ello el barullo, falta de inteligencia entre unos y otros, aglomeración de jugadores en algunos sitios y falta total en otros, que ayudaban a los del Atlético y les dieron el triunfo en una jugada desgraciada producida por pasividad y falta de confianza, sin que tuviera culpa alguna Gaspar.

A esto, hay que agregar, mucha retención de pelota, apurar las jugadas hasta lo último, gran error teniendo enfrente elementos muy rápidos y que metían el pie sin concesiones, y bueno... que no se jugó con esquema alguno, fue el desenvolverse ¡a lo que saliera! y si añadimos a esto el cambio constante de puestos y el no estar nadie en su sitio, ¡pues velay!

Nacho es un excelente extremo, pero cuando juega en su sitio y cumple su misión de crear peligro, rápido, valiente

y sabiendo, pero me permito indicarle que tiene el defecto de esperar la pelota siempre de frente, con lo que es fácil su marcaje y en todo momento tiene dificultades para salvar al contrario, tal vez sea yo el equivocado, pero ¿por qué no pruebas a corregirte? Por cuanto a Vilda se refiere, nadie duda de su clase y valía, pero también debe procurar no retener tanto la pelota y servirla al sitio libre, así como luchar con más fe; ¡ten presente que todos los aficionados queremos más de tí, pues no hay duda puedes darlo y al fin y al cabo para nosotros eres el «Cruyff» del Avila! ¿Nos defraudarás?

Mi amigo ya no habló más, habíamos llegado al autobús en Santo Tomás, que ¿por qué los días de partido no puede llegar hasta el Campo, a la hora de entrar y de salir?

Yo por mi parte le manifesté mi esperanza de que lo sucedido se arregle pronto y podamos mirar sonrientes el porvenir y los dos hicimos votos porque los impresionables no deserten en un momento tan crucial y pensemos que nosotros, como público, también tuvimos algo de culpa de lo del domingo y de lo de otros domingos, por nuestra frialdad y apatía; el equipo juega casi siempre como si lo hiciera en terreno contrario, falto del calor de sus seguidores.

P. P.

## Fernández Junior

Boutique joven para gente joven

\*\*\*\*\*

DUQUE DE ALBA, 15

Teléf. 21 21 88

AVILA

Camisería  
Géneros de punto

## TEODORO

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
— PRECIOS —

LENCERIA · JUEGOS PARA NOVIAS

## MARY-PAZ

LAS ÚLTIMAS CREACIONES DE LA  
MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14. Teléfono 21 23 34.  
y Comuneros de Castilla, 10.

(Pasaje Caja de Ahorros)

AVILA

HEMOS ELIMINADO  
TODOS LOS OBSTACULOS  
PARA QUE VD. TENGA UN

# SEAT

MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO

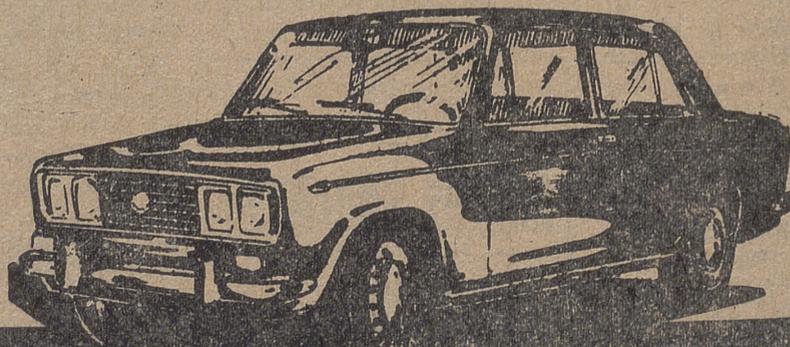
ABRIMOS  
SABADOS TARDE  
Y

DOMINGOS MAÑANA  
SOLO

PARA VENTA DE COCHES

LLAMENOS POR TELEFONO Y LE VISITAREMOS

SERVICIO DE CAFETERIA



## Rezorzaga, S. A.

Servicio oficial

Carretera de Madrid s/n Teléfs.

22 01 23  
22 04 66  
22 07 21

AVILA